

„Czas“ wychodzi codziennie wieczór, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne. Oddzielne N<sup>o</sup> Czasu, o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 cent., z przesyłką pocztową 12 centów; we Lwowie po 10 centów do nabycia w biurze dzieł druk., przy ulicy Karła Ludwika 1. 9.

### Prenumerata wynosi:

	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
W miejscu	20 złr.	5 złr.	1 złr. 80 ct.
Pocztą w państwie austriackim	24 złr.	6 złr.	2 złr. 50 ct.
niemieckim	28 złr.	7 złr.	3 złr.
do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych państw, należących do związku pocztowego	32 złr.	8 złr.	3 złr.

Prenumeratę przyjmuje się tylko od 1 do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędźmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inserty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji Czasu w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopieczętowane nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów niefrankowanych nie przyjmuje się. — Rękopismów nadsyłanych nie zwraca się.

# CZAS

### Prenumeratę przyjmują:

Administracja Czasu w Krakowie i urzędy pocztowe. Miejsce prenumeratę księgarnia S. A. Krzyżanowskiego, handel Smidowicza w Sukienicach, biuro dzienników Herza plac Maryacki 1. 9, handel Bajera ulica Grodzka, główna trafikaróg Rynek i ulicy św. Jana, handel Kretschmera w Ryńku gł. — Ogłoszenia (inserty) przyjmuje się za opłatą od miejsca wiersza drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz 10 cent., za każdy następny raz 5 cent. — Nadeślanie (na 3 stronie) od miejsca wiersza drobnym drukiem po 30 cent. za każdy raz. — Ogłoszenia i prenumeratę przyjmują: we Lwowie biuro dzienników ulica Karła Ludwika 1. 9, centralne biuro ogłoszeń ulica Kopernika 1. 11; w Warszawie wydział p. Adam rue du Four 52, (prenumeratę p. W. Raczkowski Courbevoi pod Paryżem rue du Chemin de fer 44); w Wiedniu pp. Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu n. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wrocławiu), A. Oppel, R. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze), H. Schalek, M. Dukes, J. Danneberg, H. Fiedl, (tylko prenumeratę pp. H. Goldschmidt & Comp.); w Frankfurcie n. M. G. L. Daube & Comp w Warszawie przyjmują ogłoszenia pp. Reichman i Fendler, biuro ogłoszeń przy ul. Senatorskiej

## Czas odnowić przedpłatę,

kłóra wynosi:

W miejscu na Czerwiec . . . złr. 1-80  
Od 1 Czerwca do 30 Września . . . 6-80

(Na żądanie odsyłanym będzie dziennik do domu za odpowiednią dopłatą).

Z przesyłką pocztową w państwie Austriackim na Czerwiec . . . złr. 2-50  
Od 1 Czerwca do 30 Września . . . 8-  
Z przesyłką pocztową w państwie Niemieckim na Czerwiec . . . marek 6  
Od 1 Czerwca do 30 Września . . . 20

W Podgórzu przyjmują przedpłatę na Czas księgarnia Władysława Poturalskiego.

Prenumerata liczy się tylko od pierwszego do ostatniego dnia w miesiącu.

### Kraków 27 maja.

I.

Jeśli istotnie „śmiej jest dobry, śmiech jest zdrowy“ także dla zbiorowych jednostek, to nie ma chyba zdrowszego społeczeństwa nad francuskie. Z jednego paroksyzmu śmiechu wpada ono w drugie, a naczelnym zadaniem i obowiązkiem prasy jest starać się o to, aby we wszystkich, nawet w tem co boli, znaleźć przedmiot godny śmiechu. Przypominamy sprawę panamską.

Od tygodnia znów Francja śmieje się do rozpuku: naprzód z boliwijskiego generała odwiezającego „nieśmiertelnych“, a gdy jego wędrówki stały się zbyt monotonne, nastąpił się inny, zasadniczo różny, choć nie mniej pożądanym temat zabawy: mowa prezydenta ministrów p. Dupuy w Tuluzie. Przypatrzeć trzeba, że naprawdę była u niej bardzo śmieszna. Że mówiąc o Republice, przyrównał ją p. Dupuy do nimfy Kalypso, którą on, p. Dupuy, pocieszy po stracie Ulisesa — to tylko lapsus mitologiczny, czy filologiczny, zdarzający się często mówcom, choć co prawda dziwny nieco u p. eks-prof. Prawdziwie komiznym jest p. Dupuy wtenczas, kiedy zaręcza, że nie kto inny, tylko on przeprowadzić będzie jesienne wybory do parlamentu, i kiedy opowiada nam, jak będzie wyglądała przyszła większość w pałacu burbońskim i jej program.

Aby jednak ocenić cały komizm tego przemówienia, potrącić trzeba o poważniejszą część piątkowej mowy prezesa gabinetu. Nie tyle ona sama poważna, jak poważne są refleksje, które budzi. Bo czytając ją i zestawiając z ostatnimi parlamentarnymi wypadkami we Francji, dochodzimy do przekonania, że zamienną cechą życia publicznego dzisiejszej Rzeczypospolitej, jest nieszczerłość i rozmyślnie ignorowanie faktów z obawy przed słowami. P. Dupuy w przyszłym parlamencie widzi oczyma ducha i za ideał uważa nietylko tę koncentrację republikańską, która dotychczas była integralną częścią programów rządowych, ale koncentrację taką, o jakiej ni-

gdy nie marzył sam p. Clémenceau. Od pp. Baudin i Dumay, aż do Franciszka Charnes i Leona Say, więc od socjalistów przez skrajną lewicę, przez radykalistów rządowych i oportunistów aż do lewego centrum, wszystkich, wszystkich chciałby natyn polityk francuski przycisnąć do swego republikańskiego serca.

Rozumne pisma francuskie nie polemizują nawet z tym absurdem. Zajmują się one raczej tem, co jest naturalnem w mowie p. Dupuy uzupełnieniem, a raczej przeciwwstawieniem tej olbrzymiej koncentracji, zajmują się więcej zaprzeczaniem przesady gabinetu na t. zw. konstytucyjną prawię. Ze dla niej w kombinacji p. Dupuy miejsce nie ma, to naturalne i dla niej zaszczytne. Może ona też z lekkim sercem przejść do porządku dziennego nad konceptem ministerialnego mowy, który nazwę jej członków z *rallies* na *résignés* przemienia. Koncepta wszędzie są tani, a w południowej Francji miewają więcej jeszcze powodzenia, niż u nas.

I znów całkiem naturalnem jest, że p. Dupuy, któremu takie snia się ideały, z lekceważeniem mówi o wpływie Stolicy św. na wyborów francuskich. Depesze naszego biura korespondencyjnego całkiem mylnie podały ten ustęp jego mowy. W tekście półrządowym, który podaje Agencja Havasa, lekceważenie to jest bardzo widoczne i bardzo niesmaczne.

A teraz przypominamy sobie tylko fakta bardzo świeże: dwa ostatnie, ważne głosowania w Izbie francuskiej. Dnia 2 maja zwycięża p. Dupuy, broniąc zagrożonego przez socjalistów porządku społecznego, tylko przy pomocy prawicy, atakowany namiętnie przez radykałów, skrajną lewicę i socjalistów (trzy części składowe przyszłej jego kombinacji). Dnia 19 maja, 70ciu głosami prawicy przechodzi uchwała, pozwalająca w myśl wniosku rządowego na ściąganie deput. Baudina, który pobli agentów policyjnych, socjaliści, skrajna lewica i radykalni z zaciętością zwalczały żądanie komisji i gabinetu. Oto fakta. Na ich tle występuje jaskrawo cała nieszczerłość tuluskiego programu p. Dupuy. Wie on doskonale, że silnie i poważnie rządzić może tylko z pomocą tej większości, która go wsparła d. 2 i 19 maja, i przeciw tej mniejszości, która wówczas nie zawałałaby się była obalić gabinetu, gdyby była mogła. Więc nie wierzy, wierzyć nie może w republikańską koncentrację, a przecież ją na swym sztandarze wypisuje. Bo ten frazes, wewnątrz pusty, jest jeszcze dotąd dźwięczny, a mianowicie polityczne w stylu p. Dupuy boją się dźwięku bardziej, niż faktów. Czyż potrzeba jeszcze dowodów na nasze twierdzenie, że nieszczerłość i respekt przed frazesem są dzisiaj sygnaturą wewnętrznej polityki we Francji! Oto owe poważne refleksje, które nasuwa zabawna mowa prezesa gabinetu.

Podwójnie ona zabawna, gdy się zważy, że konserwatyści i katolicy francuscy, którzy ten pocieszyciel nimfy Kalypso jednym

ruchem ręki usuwa z przyszłej większości, mogli być przed tygodniem jednym słowem odesłać p. Dupuy z pałacu na placu Beauveau na jego dawną profesorską katedrę. W wyborach, które nie od ministra, ale od powszechnego zależą głosowania, on grozi wyrzuceniem z Izby tym, którzy go każdej chwili z gabinetu wyrzucić mogą; jeśli tego nie czynią, to tylko w interesie ludu i porządku publicznego, którego prezes gabinetu powinien być pierwszym stróżem. Nie uczynili tego przed tygodniem, a nie uczynią i za tydzień, bo ich p. Dupuy rozbroił swoją śmiesznością: *ils rient, les voilà désarmés!* A tak, ci „zrezygnowani“ pozwolą może przesować gabinetu wypełnić te obietnice, którą Francja tak szczerą powitała wesołością: być może, że p. Dupuy istotnie przeprowadzić będzie jesienne wybory powszechne. Przypatrzmy się teraz tym łaskawym, tak źle wynagradzanym dobroczyńcom p. Karola Dupuy!

Wyraziwszy otwarcie swoje zdanie i potępiwszy bez ogródek brutalne zajęcia, któremi Młodociesi spowodowali zamknięcie sejmu praskiego, możemy dziś tem śmiejeł oświadczyć, iż dokonane w delegacji austriackiej aktu ostracyzmu na młodość delegatów nie uważamy za krok właściwy. Nie dlatego wcale, jakobyśmy karę uważali za zbyt surową w stosunku do winy, ale dlatego, że między tamą winą a tą karą związku logicznego odnaleźć nie umiemy.

Jesteśmy najmocniej przekonani, że popełnione przez pojedynczych posłów młodośćskich ekscesy w sejmie nie dadzą się pokryć piaszczykiem nieetykalności polskiej, a choć pomysł podcięcia ich pod przepis § 76 ustawy karnej uważamy za niefortunny, zarówno pod politycznym, jak i prawnym względem, to jednak moralną odpowiedzialność stronnictwa, a osobistą każdego z posłów, dopuszczających się awantury, uznajemy w zupełności.

Mimo to, sądzimy, że bez rabulistyki i finezyj prawniczych należy bardzo ściśle odróżnić sejmowych posłów młodośćskich w Pradze od delegatów kraju koronnego Czech w Stolicy monarchii. My przynajmniej bardzo ściśle — aż do czwartku — odróżnialiśmy p. Plenera w parlamencie od p. Plenera w delegacji, gdzie nas z nim łączą cały szereg wspólnych zapamiętań na zagraniczną politykę monarchii.

To jednak odróżnienie, którego wcale subtelością nie nazywamy, ma w danym przypadku bardzo doniosłe znaczenie praktyczne. Stał się zawsze, a i dotąd stoi na tem stanowisku, że „sprawa czechka“, ugoda i wszystko, co się z nią łączy, więc walka między Starymi i Młodymi Czechami, walka tych ostatnich z wielką włością i Niemcami — że to wszystko jest czechką sprawą krajową, której przesądzenie na grunt parlamentu austriackiego jest dla tego parlamentu klęską i nieszczęściem. I dlatego przesunęli ją jeszcze dalej, aż do wspólnych delegacji, uważamy wprost za krok chybiony.

Nawet gdyby smutne fakta, o których nie chcemy pisać, a o których z Pragi donoszą dzienniki francuskie, były zupełnie prawdziwe, nawet wówczas nie należało kwestii czechkiej pasować na wspólną sprawę monarchii. A to się stało przez wyłączenie czechskich delegatów z komisji budżetowej.

Jeśli się to jednak stało, to już w żadnym razie nie należało dopuścić do owego fatalnego komentaru, który w tej sprawie uznał za stosowne wypowiedzieć p. Plener. Już wczoraj wiedeński nasz korespondent nazwał to przemówienie niepo-

trebnem. Zdaniem naszym jest ono szkodliwe i niewłaściwe.

Szkodliwe, bo ono dopiero, z tym swoim niefortunnym zwrotem o stronnictwie, którego trzeba osobicie unikać, wywołało namiętne protesty Młodocieżów, będące oczywiście tylko przygrywką do dalszych skandalów i burz Szkodliwa i dlatego, że między pakowaniem i kucosami dla Młodocieżów a doprowadzaniem ich do ostateczności leży szerokie pole działania, i tylko na tem polu znajdować się powinien rozumny polityk. A niewłaściwe jest to przemówienie w wysokim stopniu: bo skoro raz popełniono ten błąd, że wewnętrzne stosunki między stronnictwami w Austrii uczyniono kryterium działania w delegacjach — czego nigdy wprzód nie było — to w takim razie p. Plener nie powinien był przemawiać w imieniu całej większości delegacyjnej, bo nie jest — dotąd przynajmniej — reprezentantem większości w parlamencie austriackim. Dziś wiemy, że nie przemawiał z upoważnienia, ale mówił jakby w imieniu reszty stronnictwa. Jeśli już koniecznie trzeba było motywować ów akt ostracyzmu — a ciągle powtarzamy, że tej konieczności nie widzimy — to lepiej byłoby, aby jak się dotąd dzieje w parlamencie austriackim w braku stałej, zorganizowanej większości, każde ze stronnictw z osobna zaznaczyło swoje stanowisko w tej sprawie. Zwracamy zresztą uwagę na dzisiejszą naszą korespondencję wiedeńską, z której się okazuje, że p. Plener wprost fałszywie przedstawił powody tego kroku, podsuwając większość delegatów austriackich w miejsce delegatów z Czech, którzy sami to zajęcie wywołali. Jest to postępowanie zupełnie nieprzystojne i mało rzetelne; dlatego też cieszymy się szczerze, że polscy delegaci z tym aktem się nie solidaryzują i przynajmniej dodatkowo zaznaczyli to zanierając, jak donosi nasza dzisiejsza depesza z Wiednia.

Cale wogóle zajęcie czwartkowe uważamy za epizod bardzo niebezpieczny, pomimo, że postępowanie Młodocieżów w sejmie praskim potępiamy jak najsurowiej.

## Przegląd polityczny.

Nie wszystkie kółka niemieckie jednakowo się entuzjazmują działalnością Schulvereinu w Austrii. Liberecka rada miejska uchwała obniżyć subwencję, udzielaną temu stowarzyszeniu, do połowy. Jak wiadomo, większość rady libereckiej składa się z narodowców niemieckich, podczas gdy kierownictwo Schulvereinu spoczywa w rękach liberalnego stronnictwa. Ale Niemcy libereccy są nietylko narodowcami, ale także antysemitami; razi ich zatem i gniewa okoliczność, że prezesem szkolnego stowarzyszenia jest Dr Weitlof. To też w czasie dyskusji nad subwencją, mowy większości wyrzili swoje niezadowolone z osoby Dra Weitlofa w sposób bardzo jaskrawy, co liberalną mniejszość niezmiernie oburzyło. Wogóle jednak można powiedzieć, że tendencje Schulvereinu znajdują poparcie w nielicznych, bardzo specyficznych kółkach. Ani katolicy, ani antysemita, ani narodowcy niemieccy nie chcą o nim wiedzieć. Najlepszy to dowód jego nieżyteczności, a po części szkodliwości.

Zwołnienicy ustawy wojskowej w Niemczech, a mianowicie członkowie narodowo-liberalnego stronnictwa zaczynają w obecnym ruchu wyborczym coraz częściej używać hasła pojednania cesarza z Bismarckiem. „Cały naród — pisze *National Ztg* — oczekuje wspaniałego, zbawczego czynu, z natchnieniem, które się wzmaga w miarę jak spełnienie tego życzenia odwieka się w sposób niezrozumiały dla uczucia wdzięczności i politycznego rozum niemieckiego ludu.“ Natomiast *Schlesische Ztg*, organ półrządowy, zamieszcza list z Berlina, zwracający uwagę na tę okoliczność, że ce-

sarz wcale nie jest przeciwny pojednaniu, że jednak wobec tego, co się stało od wiosny 1890, pierwszy krok do zgody powinien wyjść od Bismarcka; tymczasem niema najmniejszego powodu do przypuszczenia, aby kanclerz poczuwał się do podobnego obowiązku. Zresztą pragnienie powrotu Bismarcka objawia się w nielicznych kółkach tak zwanych „lepszych klas“ narodowo-liberalnego mieszczaństwa. Sam Bismarck utracił już, zdaje się, nadzieję objęcia władzy, a pozbawiony możności parlamentarnych wystąpień, zadawalnia się mniej opozycyjnymi i bardziej wrażliwymi słuchaczami, aniżeli deputowanymi. W tych dniach miał wielką polityczną mowę do uczniów gimnazjum w Plön, którzy go odwiedzili gromadnie w jego rezydencji i pociągali ich o znaczeniu ustawy wojskowej. Starzejące się umysły ludzi zdumiewały niedoświadczonych młodzieńszaków. Tymczasem walka wyborcza wre w najlepsze. Centrum występuje solidarnie i energicznie, a rozbieżne stronnictwa katolickiego jest tylko pobożnym życzeniem bezwzględniego liberalizmu. W Westfalii w jednym tylko okręgu zdecydował się młody Schorlemer z Alstu wziąć na siebie rolę katolickiego przeciwnika centrum, którą już odgrywał w 1887 roku bez powodzenia. Dziwnie jest tylko zachowanie się szląskiej części stronnictwa, która w górnoszląskich okręgach nietylko stawia własnych niemieckich kandydatów przeciwko kandydatom górnoszląskich Polaków, ale pragnie usunąć tych dotychczasowych reprezentantów, którzy jak p. Szmulda przyznawali się do polskiej narodowości. Polityka to niesprawiedliwa, niebezpieczna i niezgodna z tradycjami centrum. W zachodnich Prusach postawiono wszędzie kandydaty dotychczasowych deputowanych, a dzielny lud tamtejszy nie dał się obalamucić niekarnym krzykaczom w rodzaju Dra Szymańskiego. Ten ostatni usiłuje rozbić w Wielkopolsce solidarność narodową, co mu się jednak nie udało. Ze wszystkich wielkopolskich okręgów nadobiegały pomyślnie wiadomości. Niemieckie dzienniki biadają, że nawet w Bydgoszczy przyjdzie do ścisłego wyboru pomiędzy socjalistą a Polakiem, co postawi Niemców liberalnych w niemiłej sytuacji.

Pomimo bohaterskich wysiłków unionistów angielskich, dyskusja nad bilem irlandzkim posuwa się zwolna ale nieustannie, a większość, która rozporządza Gladstone, nietylko nie zmniejsza, ale podczas głosowania nad niektórymi ustępami ustawy przybija jej zwykłe kilka głosów z przeciwnego obozu. To też opozycja przeniosła pole swej działalności poza obręb parlamentu, usiłując podburzyć masy ludności przeciwko projektowi prezesa gabinetu. W irlandzkiej prowincji Ulster, a zwłaszcza w jej stolicy Belfastie, odbywają się nieustannie zgromadzenia ludowe, którym przewodniczą najwybitniejsi politycy konserwatywnego stronnictwa. Balfour, Churchill, a nawet Salisbury wypowiadają na tych wiecach mowy tak gwałtowne i podburzające, jakichby się nie powstydził najradkalniejszy agitator demagogiczny. Ale i gladstoniści nie próżnują. Jako odpowiedź na zgromadzenie kupców city londyńskiej, które potępiło bil home-rule, urządzili oni olbrzymi wiec ludowy w Hyde-parku, przy udziale 100.000 osób. Była to demonstracja wspaniała, imponująca i wzorowo zorganizowana. Z 12 trybun przemawiali do ludu angielskiego deputowani irlandzcy, tłómacząc znaczenie bilu i zbijając argumenta przeciwników. Największym powodzeniem cieszył się O'Connor, który należał do najlepszych mówców w parlamencie i jest jednym z najwybitniejszych członków stronnictwa irlandzkiego. Jest on założycielem i wydawcą popularnego dziennika *The Star*, który szerzy w niższych warstwach angielskiego ludu ideę sprawiedliwości i pojednania, a olbrzymie rozpowszechnienie tego dziennika świadczy o wielkim wpływie, jaki wywiera jego redaktor na masy ludowe. Mowa O'Connora w Hyde-parku była arcydziełem popularnego krasomówstwa i odznaczała się daleko większym spokojem i umiarkowaniem, niż torysowskie deklamacje w Bel-

## Z TEATRU.

(Występy p. Ireny Trapszówny w *Lenie*, *Panu Damazym* i *Końcu Sodomy*. — P. Śliwicki w roli Wilhelma Janikowa).

Czy jest naprawdę coś pięknego w równie długim jak niedbałym dramacie Jasińczyka, pełnym błędów i konwencyonalności, a pomimo to, dzięki grze Wisniewskiej, tak sławnym, tak oklaskiwanym, tak nawet nagradzanym? Czy z tych sen, robionych na efekt, a klejonych pospiesznie, tryśka rzeczywiście coś więcej ponad teatralność jest zawsze szlachetnego gatunku, czy przesuwają się przez nie ludzkie żywi, zdolni czuć i myśleć inaczej, niż się wśród kul i kinkietów scenicznych deklamują i monologują zazwyczaj? Czy to może tylko nasze dziwne jakieś uprzedzenie, z którego nie umielimy i dzisiaj również nie umiemy zdać sobie sprawy, każde nam się zdumiewać nad tem pochwałami, jakimi niegdyś krytycy warszawscy obdarzali *Lenę*, widząc w niej rzadkie na polskiej scenie zjawisko oryginalnego dramatu, mającego pozostać nietylko w rocznikach teatrów, ale nawet na zaszczytnych kartach literatury? Jeżeli jednak w istocie jakiejkolwiek uprzedzenie mogło być podczas słuchania *Leny* wzięte nad nami górę, natura jego chyba wylądnie byłaby dodatnia; bo nie chcemy wcale tego ukrywać, że w niektórych momentach aktu pierwszego ogarniało nas i teraz jeszcze — szczerze wzruszenie na widok błysków jasnej i czystej miłości, jaka łączy serca tych dwojga kuzynków i stwarza sielankę, której się chciało zazdrościć, tyle w niej młodości, wdzięku i szczęścia, zmieszane z cichym smutkiem.

Ale sielanka trwa krótko; zaczyna się dramat, który nas niecierpliwi i rozstraja, w którym potwarza się przedewszystkiem aż do dziwnego znużenia strofka z wiersza o „wierzbie na pustkowiu.“ Pomijając zaś sporną resztą kwestję, czy w tej strofice „więcej jest poezji, niż jej bywa w życiu jednego człowieka“, nabiera się w końcu ku dość skromnemu triumfowi autora niezbitego niczem przekonania, że niewątpliwie jest jej tam znacznie więcej, niż w całych wstrząsających dziełach *Leny*, która sprawia wrażenie jakgdyby na to tylko została stworzona na świecie, aby taką jak w sztuce popisową przez życie odegrać rolę. Rozumiemy, że się tego rodzaju postać bardzo może podobać aktorom, bo wszakże mają w niej do zwalczania tylko szereg czysto technicznych trudności, z którymi przy pomocy biegłości, talentu i przymiotów fizycznych łatwo sobie można dać radę. Nie trzeba odgadywać, co się dzieje w sercu i w umyśle tej *Leny* wówczas, kiedy ze sceny zjeżdża, nie trzeba wglądać się w subtelności jej natury i jej charakteru, nie trzeba siłować, żeby stworzyć odrębną i skończoną indywidualność; wystarczy szczebiotać i mieć grymasy nieświadomego uczucia lub dzieciniego niedoświadczenia w akcie pierwszym, wystarczy potem być naprężeniem poetyczną, gorzką i nieszczerą, budzić w sobie według ustalonych aktorskich reguł utajoną miłość, a wybuchnąć nią po chwili w chwili przekleństwa ojca, a nie posiadać się z radości podczas jego pieszczoł, wystarczy wreszcie być obłąkaną przy zwłokach ukochanego, około którego skupiała się nadzieja całego życia. A jakkolwiek nie jest łatwo wszystkim tym rozmaitym kolejom i stanom nadać ton jednolity, — dla artystki, pewnej swoich środków, nie jest to zadanie tak niepodobne do wykonania, żeby według głębokiej rady kogoś z poza naszych kuli-

sów, rolę *Leny* trzeba było koniecznie aż dwóm aktorkom do podziału oddawać, tak jak to niegdyś u nas ze *Sprawą Clémenceau* lepiej było podobno uczynić.

Nie zmienia to bynajmniej faktu, że podziwiać trzeba było wirtuozostwo, z jakim swojego czasu dziś tak smutnej pamięci pierwsza wykonawczyni *Leny* dotykała wszystkich liczących strun, na jakich jej grać kazal Jasińczyk. Bogaćstwo i doskonałość zewnętrznej aktorskiej techniki nigdy lepszej nie mogły doznać próby, jak w tej roli, która jest rodzajem *pot-pourri* wszystkich możliwych efektów, jakimi artystka dramatycznie licząca może sobie zdobywać oklaski i entuzjazm widzów. To też niezmiernie hazardowny i trudny był ten egzamin, jaki złożyła p. Irena Trapszówna, obejmując *Lenę* bezpośrednio po Wisniewskiej i po te same oklaski i ten sam entuzjazm sięgając. Że egzamin ten wypadł świetnie, wiedzieliśmy już od sędziów tak doskonałych i surowych, jak pp. Bogusławski, Kenig i Zalewski; żeby do tego stopnia przeszedł nasze oczekiwania, nie mogliśmy nigdy przypuszczać. Ten piękny talent, z którym mieliśmy sposobność zapoznać się w Fredrowskiej Klarze, ukazywał nam w *Lenie* co chwila bogate swoje skarby i świecił najjaśniejszymi blaskami; nie przestraszała go trudność techniki, z którą oswoił się od dzieciństwa i którą z dziwnie wrodzoną zręcznością stosować umie do swoich indywidualnych warunków i właściwości. Oparty na swobodzie i pewności środków odważnie pokonał potrafi najtrudniejsze i najbardziej niebezpieczne chwile, nie obliczone ani na organizm, w którym się gnieździ, ani na dzień-część świeżości jego natury. Jeżeli czasem radzi sobie wybiegiem, zacierpniętym z doświadczenia niekoniecznie nabytego osobie, ale często odebranego tradycyjnie, dzieje się to rzadko i nieważnie; nierównie silniej uderzają w oczy po-

mysły oryginalne i świeże, których na każdym kroku pełno, a odznaczające się przedewszystkiem inteligencją i umiarkowaniem. Poza tą zewnętrzną stroną przebiega się raz po raz świetlany blask szczerości głębszej, niż się ją zwykle spotyka, poezyi nierobionej sztuką, ale z duszy płynącej, uczuć nieklamanych i nieimaginowanych tylko; a za każdą chwilą takiego czarownego przeblasku ręce widzów do gorętszego składają się oklasku. Można przytem śmiało zaznaczyć, że te jedną w każdym razie nad poprzednią *Leną* ma p. Trapszówna wyższość, że ją więcej wewnętrznie uprawdopodobnia, dając jej uczuć prawdziwą czystość, porywów prawdziwą dostojność i szlachetność.

Po pochwałach, zyskanych za *Lenę*, p. Trapszówna miała nietylko prawo, ale i obowiązek nawet, przystąpić do roli, w której trzeba klasz nietylko przebliski własnej duszy, ale własną duszą całą i w których ta technika, dominująca wszeczwładnie w bohatere Jasińczyka miała zejść na zupełnie drugorzędne, pomocnicze tylko stanowisko. Najtrudniejsze, ale bodaj czy nie najlepsze są te role, w których jest jak najmniej do wymówienia lub wygrania wyborów popisowych „kwestyj“, ale których rzeczywistość i prawdę trzeba odczuć z kilku prostych słów, z sytuacją w jaką zostały rzucone, ze stylu literackiego sztuki. Są to role, które pozostają niezrozumiałe lub chybione wówczas, gdy ich dotknę niepowołana ręka i nabierają życia i krwi dopiero wtedy, gdy owionie je techniczne rzeczywistej sztuki. Do nich należy rola Małki z *Pana Damazego*. Niewiele jest postaci równie pięknych we współczesnej literaturze dramatycznej. Karmiona przez dzieciństwo i młodość gorczyzą i pogardą, jak sama o sobie w ostatnim akcie mówi, nie była rzeczywiście niczem innym, jak pokojówką w tym domu, w którym nietylko „pani“, ale i Sewe-

ryn traktowali ją, jak pokojówkę; prawem natury budzi się w niej miłość do tego chłopca, który chce sobie lekkomyślnym romansem rozproszyć nudy przymusowego wiejskiego pobytu, miłość tyle silna i namiętna ile pełne upokorzeń i wyrzeczeń było jej życie. Lada dzień do tegoż przyszło, że o Bogu zapomnieć mogła, bo opieka Tykalskiej nietylko Damazemu niedawała dostatecznych rękomi; na szczęście nagle zjawia się zamieszanie w tym cichym dworku, a z nim spływają dla Małki te serca życzliwe i czule, które przyjmuje z podejrzeniem naprzód potem z niedowierzaniem, z niepokojem i wzruszeniem nakoniec. W sercu jej powstaje przerwot; budzi się w niej godność kobieca, wzmagać się walki, gwałtownie obrażona miłość, powstają pierwsze początki poważniejszego uczucia. Wszystko jest szkieletem tylko w tej nieporównanej komedii lekkimi, zaledwie dostrzeżalnymi rysami, które rozwinąć, uwydatnić, dopełnić jest zaszczytnem i rozległym zadaniem artystki.

W Warszawie nie grywała podobno p. Trapszówna roli Małki. Przygotowała ją tutaj po kilku pośpiesznie zorganizowanych próbach i nie miała czasu żyć się z tą postacią tak, jakby to się nieczadnie całkowicie było udało, gdyby miała tyle czasu i taki kierunek, na jaki liczyć może w Warszawie. Za ostro, za dramatycznie, za konwencyonalnie od samego początku nadała p. Trapszówna ton swojej kreacji; szkoda było bardzo wielu skończenie ładnych szczegółów wykonania, które urocz wyszłyby na tle innego postawienia roli. Od pierwszego wejścia na scenę, od kostiumu nawet począwszy, był pewien rozdźwięk pomiędzy Małką Bliźnińskiego a Małką p. Trapszówny; nieporozumienie to trwało do końca i było powodem głębokiego smutku dla wielbicieli wielkiego komedyopisarza a przyjaciół pięknego talentu warszawskiej artystki. Za mało było prostego re-



faście. Nawet taki anty-irlandzki dziennik, jak *Standard*, chwali go, prawie z zapalem. Zgromadzenie w Hyde-parku uchwalilo ostatecznie rezolucje, w której demokracja Wielkiej Brytanii zapewniona Gladstone'a swemu poparcu, potępiła politykę obstrukcyjną torysów i z radością wita walkę pomiędzy oboma Izdami parlamentu. — Co do dalszych zamiarów Gladstone'a, to istnieją dwa zapatory. Według jednych, odrzucenie bilu przez Izbę lordów nie wymaga natychmiastowego rozwiązania Izby niższej. Prezes gabinetu powinien wówczas poświęcić jesienną sesję projektom reform, dotyczącym właściwej Anglii, następnie przedłożyć bil ponownie Izbie wyższej, a dopiero po ponownym jego odrzuceniu odwołać się do wyborców. Opinię powyższą podziela podobno Gladstone. Inni znowu utrzymują, że rozwiązanie Izby powinno nastąpić bezzwłocznie po negatywnym wotum lordów. Zdanie to podobno ma wielu zwolenników w najbliższym otoczeniu królowej. Są to jednak tylko przypuszczenia i kombinacje.

## Korespondencya „Czasu“

Lwów 26 maja.

(X) Na powszechnej wystawie krajowej we Lwowie w r. 1894 odbyć się mającej, urządzony będzie osobny dział retrospektywny, który ma dać obraz historyczno-obywatelski naszego społeczeństwa w ubiegłych wiekach. To też usilnem jest staraniem odnośnej sekcji, urządzającej ten ważny dział wystawy, aby w zebranych zabytkach starożytnych reprezentowane były wszystkie społeczne warstwy i w tym celu zamierza zestawiać osobną grupę, na którąby się złożyły miasta przez nadesłanie na wystawę przedmiotów, związanych z historią ich municipalnej przeszłości. Na prośbę dyrektory wystawy, Wydział krajowy uchwalił wystosować do wszystkich miast i miasteczek w kraju okólnik, w którym zwrócił ich uwagę, iż obowiązkiem każdego obywatela naszego kraju jest, dołożyć wszelkich starań, aby zamierzona wystawa wypadła jak najświetniej. Obowiązek ten ciąży w większej mierze na instytucjach publicznych, które jako ciała zbiorowe, mogą nawet ponieść łatwiej pewną ofiarę materialną, gdyby tego konieczna zachodziła potrzeba.

Wydział krajowy, wychodząc z tego założenia, uchwalił zaprosić wszystkie miasta i miasteczka w naszym kraju, aby wzięły udział w wystawie retrospektywnej i nadsyłały także przedmioty pamiątkowe, jak: starożytnie berła wojtowskie i brackie, puławy, insygnia cechowe, miecze ceremonialne i katowskie, portrety historyczne, zbroje, działka, chorągwie, starożytne misternie oprawione księgi archiwalne i kodeksy miniatury i t. p. Głównym i nieodzownym warunkiem każdego okazu, kwalifikującego się na wystawę retrospektywną, jest artystyczna jego wartość, czy to pod względem stylowej formy, czy dekoracji. Okres przeszłości, z którego pochodzą mogą zabytki, zamyka się z XVIII wiekiem. Przedmioty późniejszej daty wykluczone będą z wystawy retrospektywnej. Dział ten będzie tak urządzony, aby niktłko dawał pogląd na ojczyście rękodzieła artystyczne w przeszłości, ale nadto rzucał światło na cywilizację i obyczaję Polski w wiekach ubiegłych.

Wiedeń 26 maja.

Na wczorajszym pierwszym publicznym posiedzeniu delegacji austriackiej zawleczone niewłaściwie, a ze szkoda ogólną, do obrad tego ciała, reprezentującego całą monarchię, radzącego o jej polityce za granicami i o utrzymaniu jej sił zbrojnych, spór miejscowy w jednym z krajów monarchii składających, spór pomiędzy Młodozechami a innymi stronnictwami w Czechach. To zawleczenie do obrad delegacji sporu miejscowego czeskiego, podciągając za sobą dwójakie nie następstwa, o których wspomnę niżej, spowodowali: delegat młodoczeski Herold i jeden z naczelników „zjednoczonej lewicy niemieckiej“ delegat Plener. Mniej dziwi się postępowaniu pierwszego, jako „młodego“ pod względem politycznym; ale powszechnie we wszystkich stronnictwach i w kołach rządowych ganią przemowę pierwszą delegata Plenera na wczorajszym posiedzeniu delegacji, który powinien był mieć więcej taktu i wytrwałości w sprawach politycznych. Nadto def. Plener w tej przemowie twierdził zupełnie błędnie, że delegacja dlatego nie wybrała żadnego młodoczeskiego delegata do komisji budżetowej, ponieważ większość delegacji postanowiła partję młodoczeską wykluczyć od wyborów. Niezgodność tego twierdzenia z faktami wykazę wkrótce.

alizmu w tej zbyt dystygnowanej Mańce, mówiącej przytem sceny drugiego aktu nie bez pewnego deklamacyjnego patosu, który w *Damazy* musiał być raczej raził, niż cieszył, gdyż się wydawał najbardziej usprawiedliwionym. Słyszeliśmy kogoś po za sobą, wyrażającego smutnym tonem przypuszczenie, że to chyba doprawdy... Blizniakom nie udało się postać Mańki, kiedy ją nawet p. Trapszówna gra niedobrze; jest to tylko wymowny dowód, jak wiele wśród naszej publiczności zdobyła sobie sympatyczna artystka wiary w siebie i bezgranicznego zaufania. Do tego triumfu nie mało przyczyniła się wdzięczna rólka Klarei w *Końcu Sodomy* Sudermanna, która pierwsza zjednała swojej wykonawczyni wielkie uznanie tam, gdzie to uznanie tylko wielką pracą i rzetelną zdolnością zasłużył sobie młoda.

Z niedawnych czasów pamiętamy na naszej scenie bardzo wdzięczne wykonanie Klarei, a jakkolwiek nie można zestawiać szczupłych środków początkującej jeszcze wówczas artystki z bogatymi zasobami doświadczenia i wprawy tej, którą oklaskiwaliśmy we wtorek, godzi się to przypomnieć p. Dziurównę, żeby zaznaczyć pewną różnicę w pojęciu niektórych szczegółów roli owej sentymentalnej *Klärchen*, wprawiającej w niemy zachwyt niemieckich słuchaczy Sudermanna. Nam się zdaje, że może więcej literackiej i stylowej było to, co instynktownie czy świadomie włożyła w swoją Klarię p. Dziurówna, nie dając jej ani razu jasnego zrozumienia tego, co w istocie czuje wobec Wilhelma, a uwydatniając tylko niewytłumaczony przestrach przed miłością, która ją całą łezkownie ogarnia. P. Trapszówna nie wahała się zaakcentować wyraźniej tego uczucia, które nagłe się rodzi podczas jednej serdeczniejszej rozmowy z Wilhelmem; w tem pojęciu ma p. Trapszówna po swojej stronie niktłko korzyści sceniczną, lecz bodaj nawet czy nie intencje auto-

Aby zapobiedz mylnemu pojęciu całej tej sprawy i mylnym wnioskowi co do postępowania delegatów polskich wobec niej i wobec wyborów do komisji delegacyjnych, które to wybory dały powód lub pozór do wywleczenia tego sporu miejscowego przed forum delegacji — przedstawię tu w krótkości, jak się odbywały w delegacjach wybory do jej komisji i jak się odbywały wczoraj i przebieg tej sprawy na zebraniach poufnych, poprzedzających posiedzenie publiczne.

Ponieważ, na mocy ustawy zasadniczej o delegacjach, członków tego ciała parlamentarnego wybiera nie ogół Rady państwa, ale na jej wprawdzie posiedzeniu oddzielnie posłowie każdego z krajów składających monarchię, przeto odpowiednio temu postanowieniu ustawy przyjęto od dawna taki zwyczaj przy wyborach członków komisji z łona delegacji, że delegaci każdego kraju przedstawiają na członków komisji tylu ze swego grona kandydatów, ilu przypada na ich kraj stosunkowo do liczby delegatów, a delegaci innych krajów przyjmują bezwarunkowo przedstawionych. Odpowiednio temu zwyczajowi, wczoraj przed posiedzeniem publicznym delegacji, delegaci z królestwa czeskiego podali nazwiska czterech delegatów jako kandydatów ze swego grona na członków komisji budżetowej. Wyznaczony (wraz z dwoma innymi) do rokowań poufnych między grupami delegatów del. Jaworski zwrócił uwagę reprezentanta delegatów z Czech, że między przedstawionymi przez nich kandydatami niema żadnego Młodozechy, a zdaniem jego byłoby lepiej wybrać jednego do komisji budżetowej. Na tę uwagę otrzymał odpowiedź, że większość delegatów z Czech wybrała do komisji tych czterech kandydatów, których nazwiska podaje, i trwa przy ich wyborze, bo ma prawo wybrać kandydatów ze swego grona. Prawa tego nikt im zaprzeczyć nie mógł bez obalenia przyjętego zwyczaju, oparte, jak wskazałem, na ustawie, a odpowiednio autonomii każdego kraju.

Przeto na wczorajszym posiedzeniu delegacji mógłby był del. Plener, odpowiadając na protest del. Herolda, powiedzieć, że większość delegatów z Czech nie chciała wybrać do komisji budżetowej żadnego delegata „młodozeskiego“, ale całkiem niezgodnie z przebiegiem faktów oświadczył, że większość delegacji postanowiła wykluczyć stronnictwo młodoczeskie od wyborów do komisji delegacyjnej. Jednak wogóle byłby najlepiej postąpił, gdyby nie odpowiadał wcale na protest del. Herolda.

Przewleczenie do delegacji sporu wewnętrznego w Czechach z Sejmu czeskiego, który jest właściwym forum do jego rozstrzygnięcia, pociąganie może za sobą dwójakie, a nawet trojakie następstwa szkodliwe: po 1-sze zakłóci obrady delegacji sporem do niej nienależącym, zabałamuci i przedłuży załatwienie spraw ważnych całej monarchii; po 2-gie niezgodę wewnętrzną w jednym kraju monarchii wyciągnie na szerszą arenę przed oczy Europy, co nie przyczyni się do wzmocnienia stanowiska państwa austro-węgierskiego w Europie; po 3-cie wyrządzi szkodę narodowości czeskiej.

Poznań 26 maja.

Rozbite dwa razy przez warcholów politycznych zebrania wyborców miasta Poznania skłoniły komitet wyborczy do zastanowienia się nad tem, czy warto zwoływać jeszcze trzecie zebranie, zwłaszcza że nie można było wątpić, iż zwolennicy p. Szymańskiego znowu nie dopuszczą spokojnego toku obrad, lecz z tem większą zacięłością ponowią halasy i awantury. Z tego też powodu komitet postanowił nie zwoływać nowego walnego zebrania wyborców m. Poznania, lecz listę kandydatów, przez komitet miejski ułożoną i przez delegatów okręgowych przyjętą, przesłał wprost komitetowi prowincjonalnemu i delegatom powiatowym do ostatecznego załatwienia. Kandydatami do parlamentu, wybranymi przez komitet miejski, są pp.: Stefan Cegielski, X. prałat Jazdzewski, Leon Czarlinski.

Odbyło się też tu wczoraj walne zebranie wyborców powiatów wschodnio- i zachodnio-poznańskiego pod przewodnictwem Dra Stasińskiego. — Przebieg zgromadzenia był prawdziwie wzorowy. Pośel Cegielski w blisko godzinnej mowie zdał sprawę z czynności swej i całego Koła w parlamencie niemieckim i szczegółowo objaśniał projekt wojskowy. W głosowaniu uchwalono prawie jednomyślnie postawienie na pierwszym miejscu kandydatury p. Stefana Cegielskiego, na drugim X. Jazdzewskiego, a na trzecim p. Leona Czarlinskiego. We wtorek odbędzie się walne zebranie delegatów powiatowych wraz z komitetem prowincjonalnym na W. Ks. Poznańskie. Na porządku

ra, z niektórych słów przebiegające dosyć jasno. Jakkolwiekbyś jej Klarcia jest pod każdym względem prześliczna; w najdrobniejszym ruchu, w najojętniejszym słowie były czyste obmyślenia i studjów, które złożyły dzieło czarującą całość. Nie możemy nie podnieść przedewszystkiem modulacji srebrnego głosu, który potrafił brzmieć taką poezją wtedy, kiedy *Klärchen* opowiada, jak wyobraża sobie miłość, że doprawdy można było zapomnieć, iż w gruncie rzeczy trochę mdła jest ta idylla, która ma zdeptać demon, królujący w duszy Wilhelma.

Grał go po p. Żelazowskim po raz pierwszy p. Śliwicki, a grał go w całym tego słowa znaczeniu doskonale. Ułatwił sobie wprawdzie nieco zadanie, doprowadzając skomplikowany charakter sudermanowskiego bohatera do dosyć prostych mianowników; jego Wilhelm był naturą szlachetną i prawą, w której się tylko rozgościł szalony użycia gnając ją w przepaść z nieubłaganiem okrucieństwem. Przez sceny, dochodzące jawnie, na jak niski poziom upadku moralnego zeszedł bohater, pani Barczinowska, przesławał się młody artysta ostrożnie i bez nacisku, jakby z obrzydzeniem i wstrętem; romantyczność zato natury Wilhelma uwydatniał całą potęgą niepospolitego swego talentu. Zwiastując cały piąty akt należał do bardzo pięknych dzieł w zakresie sztuki aktorskiej; sceny ostatnie, wykonane z niesłychaną siłą i prawdą, czyniły głębokie wrażenie. Nie byłibymy sprawiedliwi, gdybyśmy nie przyznali, że w tych scenach, w kilku mianowicie świetnych momentach, p. Śliwicki stanowczo przewyższał p. Żelazowskiego. A gdyby mu był na wet tylko dorównał, już to samo zawieraloby w sobie dla młodego artysty prawdziwie zaszczytną pochwałę.

K. E.

dziennym jest sprawa najdonioślejsza, a mianowicie wybór kandydatów na posłów na wszystkie okręgi wyborcze.

## Spór o Morskie Oko.

Odpowiedź Pester Lloydowi  
przez  
advokata Dra Józefa Retingera.

V.

Spór prywatny, rozpoczęty pomiędzy Homolacem a Palocay'em, o owe 17 sagów zrabowanego drzewa, nie musiał być dla żadnej strony zbyt ważnym, bo na skargę dominium Kościelskiego, wniesioną do byłego urzędu cyrkularnego sądeckiego w roku 1834, zebrała się komisja dopiero w roku 1837, złożona z reprezentantów władz węgierskich i austriackich i jak poseł Zoll w swem w sprawożeniu sejmowemu zgodnie z aktami twierdzi, „wynikiem jej było sprawozdanie urzędu powyższego z dnia 8 maja 1839 r. L. 10.406, wystosowane do ówczesnego galicyjskiego gubernium, a wypracowane przez komisarza Bannhölzla, w którym granice pomiędzy Galicią a Węgrami, przyjęte zostały wedle opisu Nerunowicza. Podniesiono w niem także, iż sporna przestrzeń lasu zamieszczona jest w metryce Jozefińskiej (z roku 1787) galicyjskiej gminy Brzegi, jako część lasu Sucharze, pod l. top. 1277 i że w dotyczącym protokole co do tego lasu żadnej nie było jeszcze wzmianki o jakimś sporze.“

Przeciw temu orzeczeniu Palocaya nie założył ani rekursu, ani apelacji, a więc stało się ono w stosunku do niego prawomocnem, co dowodzi jeszcze ta okoliczność, iż nigdy więcej i aż do swej śmierci nikt z jego strony przeciw temu dla niego niekorzystnemu orzeczeniu, nie protestował. Twierdzenie zaś, zawarte w sprawozdaniu sejmowem z dnia 6 września 1834 r., iż gdy urząd cyrkularny złożył o wyniku tego sporu sprawożenie Namiestnictwu we Lwowie, „rządowa władza krajowa nie wydała na to sprawozdanie żadnego orzeczenia“ — przedstawia się jako na tem mylnem przypuszczeniu oparte, iż władza krajowa wogóle miała w tych warunkach prawo do wydania jakiegobądź orzeczenia. Każdy bowiem znający tok spraw tego rodzaju dawniej lub teraz wie, iż jak skoro tego rodzaju sprawa jest załatwiona, to zawsze, a nawet w razie, jeżeli z niej obydwie strony spór, wiodące są zadowolnione, rezultat jej w formie relacji, czyli sprawożania musi być przełożonej władzy przedłożony, a ta władza niema z tem więcej roboty, jak odczytać i kazać schować do aktów, ewentualnie zażądać wyjaśnień pro foro interno.

W razie zaś, jeżeli która strona jest z orzeczenia niezadowolniona i przeciw niemu rekurruje, to oprócz relacji, także i ów rekurs jest przedłożony i owa przełożona władza osobno traktuje relację, a zupełnie odrębnie wchodzi *in meritum* sprawy i swoje orzeczenie wydaje. Skoro więc ze strony Palocaya nie było rekursu, i on orzeczenie sądeckie uznał za prawomocne, to i władza krajowa nie miała innego zakresu działania, jak sprawozdanie po odczytaniu złożyć do aktów, gdzie się też takowe istotnie znalazło. Uczyniła to jednak z tą dokładnością bezstronną, iż zażądała pro foro interno od swego fiskusa ściśle juredykcyjnej opinii i rzeczywiście takową pismem z dnia 3 września 1844 r. L. 4.263, zgodną z orzeczeniem cyrkulu sądeckiego z dnia 8 maja 1839 r. otrzymała i o tyle bardziej nie znalazła potrzeby poruszać tej kwestyi na nowo z własnej inicjatywy.

W ciągu tego czasu, sołtysi z Białki, Nowobilscy, pasali spokojnie na polanach Zabie i nad Rybim, a więc na parcelach obecnie spornych, i podatki ustawicznie z tego opłacali, gdyż arkusz indywidualny z daty Szafłary 9 grudnia 1829 to szczegółowo wykazuje. Nikt im tej paszy nie kwestyował, bo jak cały powyższy opis wskazuje, spory dotyczyły tylko mniejszej lub cołkowiek większej części lasu, a wcale nie odnosiły się do jakichkolwiek innych (jak obecnie) gruntów lub jezior.

Nabycie tych dóbr przez Homolacsa, odebranie ich posiadania przez Nerunowicza, nie wpłynęło wcale na dalsze studia urzędowe i nieurzędowe Tatry, gdyż istnieje dzieło, wydane w Koszycach w r. 1833 przez J. C. v. Thiele: *Das Königreich Ungarn, topographisch-statistische Rundgange in 12.400 Artikeln* i 6 tomach, które z benedyktynską dokładnością cały kraj i wszystkie miejscowości opisuje. W tomie V znajduje się spis jezior, a pod Nrem 11 zapisaniem jest: *Der grosse polnische See, liegt auf der polnischen Seite. Die See ist der grösste von allen Karpatischen Seen*, pod Nrem 12 zaś: *befindet sich gleichfalls auf der polnischen Seite und liegt in einem tiefen Thale. Nicht weit von dem polnischen grossen Fischsee befinden sich 7 kleineren Seen, aus welchen die beiden Flüsse, die schwarze und weisse Dunajetz formiren*. Wreszcie w tomie VI przytacza *per extensum* cały łańcuch tekst dokumentu cesarza Zygmunta, na mocy którego król Jagiello zajął dla Polski Spiz.

Następnie istnieją z roku 1846 nasze mapy katastralne, zawierające sporne parcele, jako przez nikogo niezaprzeczone parcele galicyjskie. W tym samym roku 1846 wydał C. F. Wieland mapy z tytułem: *Königreich Galizien, Weimar*, z niemienną, pierwotną granicą polityczną, bez względu na rozgraniczenie Nerunowicza, dokonane w sprawach majątkowych prywatnych.

Najpiękniej i najdokładniej zrobiona jest mapa przez inżyniera Blaschneka wedle pracy Schediusa, a poświęcona cesarzowi Ferdynandowi. Mapa ta musi stanowić dowód ważny, bo podobnie jak Liesganig i Haquet w Galicyi, takie stanowisko z końcem XVIII stulecia miał Schedius w Peszcie. Był on profesorem uniwersytetu i radcą rządowym i trudniąc się geografią, wydał najprzód w r. 1803 dzieło opisujące Węgry, potem w roku 1833 wydał drugie poprawne wydanie mapy Lipszky'ego, a wreszcie inżynier Blaschnek, sprawdziwszy ponownie oba wydania wedle nowych urzędowych źródeł, wydał ją w Peszcie w r. 1847 i poświęcił cesarzowi Ferdynandowi. Kto dzisiaj weźmie do ręki tę mapę, ten przyzna, że jest świetnie opracowaną, że wcale jej porównać nie można z mapami nadłeskiego i botanika *à vol d'oiseau* i przekonasz się może, że i w niej zachowana jest pierwotna polityczna granica Galicyi przez Rohatkę i dolinę Rowienki, a więc dalej, aniżeli Nerunowicz Homolacowski oddał.

Jest to więc spora liczba niezbitych dowodów i to urzędowych, niemieckich lub węgierskich, do tego czasu nie ulegała wątpliwości pierwotna polityczna granica Galicyi.

Nietylę więc dla dalszego dowodu, jak raczej dla wykazania obcem, że i Polacy, chociaż wówczas byli w ciężkich kłopotach politycznych, przecież nie ustępowały obcem w gruntowności opracowywania map, pozwól sobie przytoczyć prócz mapy, wypracowanej przez Lelewela, a wydanej przez Chodźkę, bez daty i doskonałej mapy Wrotnowskiego i Dufoura z r. 1850, znakomitą mapę, robioną przez sztab jenerały wojska polskiego, a wydaną w r. 1859 w 38 tablicach pod tytułem: *Dawna Polska*, przez jenerała Chrzanowskiego, kosztem jenerała Zamoyckiego, ojca teraźniejszego właściciela Zakopanego i właściciela części spornych parcel.

Wszystkie te mapy, tak węgierskie, jak austriackie i polskie znają tylko jedną granicę polityczną Galicyi, t. j. przez Polski Grzebię, Rogatkę (Mautstein), dolinę Rowienki do ujścia Podupłazek do Białki.

Dopiero mapa Kummersberga z r. 1855 wprowadza granicę polityczną tak, jak ją Nerunowicz oznaczył i jak my jej się obecnie domagamy. — Kto jednak byłów Kummersberg, co go spowodowało do tej zmiany granicy politycznej i co za wartość dowodową ma jego mapa dla przeszłych i teraźniejszych stosunków prawnych?

Oto Carl Kummer von Kummersberg k. Hauptmann, jak się sam tytułuje, był najprzód urzędnikiem, a potem naczelnikiem biura centralnego map katastralnych w Wiedniu i on na podstawie tych urzędowych dokumentów, które po dziś dzień stanowią już w naszym pojęciu prawem dowód prawdy, wypracował wspaniałą mapę: *Administrativ-Carte von dem Königreiche Galizien und Lodomerien* i takową *Seiner Kaiserlichen Hoheit dem durchlauchtigsten Erzerherzog Karl Ludwig in tiefster Ehrfurcht gewidmet*.

Była to więc mapa administracyjna czyli polityczna, zestawiona z oryginalnych map katastralnych, i gdy urzędowe mapy katastralne robione były wedle urzędowych przepisów dotychczas obowiązujących, iż dla nich na miejscach były pomiary i każdy sporny punkt musiał być uświadczony; gdy dalej pomiary katastralne z r. 1846 zostały granicę w faktycznem posiadaniu galicyjskiem i bezsporne tak, jak je Nerunowicz określił, przeto te mapy katastralne, a za nimi Kummersberg, nie wchodziły w prawny stan rzeczy wszystkimi wcześniejszymi mapami i dokumentami ustanowionymi, pierwszy granicę na swej mapie poprowadził zgodnie z Nerunowiczem, na podstawie ówczesnego niezaprzeczonego faktycznego stanu posiadania i tak jak my tego teraz żądamy.

Nie nastąpiło więc sprostowanie granic, ani osobnym traktatem między dwoma krajami, ani też przez urzędowe zbadanie i wspólną zgodę, ani żadnym wyrokiem lub orzeczeniem, ale poprostu na podstawie stanu faktycznego, tej czarnej nici w historii polskiej zawsze na naszą szkodę ciągnącej się, a której dalszy ciąg znajduje się w świeżym reskrypcie węgierskiego ministra spraw wewnętrznych Hieronimiego z d. 6 lutego 1893 r.

## KRONIKA.

Kraków 27 maja.

— JE. p. Namiestnik hr. Badieni przejechał dziś popołudniem pociągami z powrotem do Lwowa. Na tutejszym dworcu powitali p. Namiestnika przedstawiciele władz.

— Prof. Dr Juliusz Leo powrócił z dwumiesięcznej naukowej podróży po Francji i rozpoczął wykłady w Uniwersytecie. W przejeździe przez Wiedeń miał prof. Leo dłuższą audyencję u ministra Falkenhayna, który z wielkiem zajęciem wysłuchał jego ustnego sprawozdania o przeprowadzonych studiach nad syndykami rolniczymi we Francji. Obszerny elaborat o podróży ogłosi drukiem prof. Leo na podstawie zebranych obfitych materiałów i osobistych spostrzeżeń. Dziś już możemy z przyjemnością donieść, iż prof. Leo przed ukazaniem się osobnej książki przedstawi w naszym piśmie w kilku artykułach najważniejsze momenta z ruchu rolniczo-ekonomicznego we Francji.

— Prof. Dr Mars, jak się dowiaduje *Przegląd lekarski*, z przyczynny zajęć w Uniwersytecie, podobnie jak w roku zeszłym, także i w obecnym, jak niemniej i na przyszłość, w Krakowie na lato pozostaje i do Krynicę więcej wyjeżdżać nie będzie.

— Pogrzeb ś. p. Edmunda Różyckiego odbył się przy udziale licznego zastępu publiczności. Przy wyniesieniu trumny przemawiał prezes Towarzystwa weteranów z 1831 r. p. Kawery Konopka. Nad mogiłą przemówił w gorących słowach X. prałat Szezeniowski z Wieliczki, następnie O. Wacław Nowakowski, a wreszcie kolega i towarzyszy broni zmarłego p. Chylicki z Tarnowa.

— Sp. Wiktor Ostawski, o którego śmierci doniósł nam wczorajszy telegram z Paryża, emigrował do Francji po powstaniu listopadowym i dorobił się tam bardzo znacznego majątku. Bogate zbiory swoje darował, jak wiadomo, tutejszemu Muzeum Narodowemu i przed kilku jeszcze dniami powiększył je ślicznym bronzem z czasów Ludwika XIV. Biblioteka jego równocześnie przeszła na własność Akademii Umiejętności. Majątek swój, z którego przeszło 800.000 złr. złożonych jest jako depozyt w wiedeńskim Banku austro-węgierskim, zamierzał przeznaczyć na fundację naukową dla Uniwersytetu krakowskiego i lwowskiego, i przed trzema laty, bawiąc w Krakowie, porozumiewał się w tej sprawie z prof. Drem Zollem, którego też ustanowił egzekutorem testamentu. W r. 1860 został naturalizowany we Francji, ale w r. 1885 przyjął obywatelstwo austriackie i złożył przepisania na ten cel przysięgę we Lwowie. Jaka jest treść jego testamentu, znajdującego się obecnie w rękach sędziego pokoju w Paryżu, nie wiadomo. Prof. Dr Zoll ma w tych dniach wyjechać do Paryża.

— Budowa gmachów dla szkół średnich w Krakowie. Jak się dowiadujemy, ministerstwo oświecenia zatwierdziło projekt kontraktu między gminą a rządem w sprawie budowy gmachów dla szkół średnich. Wskutek tego budowa gmachu dla szkoły realnej może być już w najbliższym czasie rozpoczęta, albowiem, obok zatwierdzenia kontraktu, zatwierdzone są już przez rząd plany na budowę tej szkoły i zakupno gruntu od pani Barabasowej. Planu na gimnazjum dotąd nie zostały zatwierdzone i nie jest jeszcze rozstrzygnięta sprawa wyboru placu pod budowę.

— Muzeum techniczno-przemysłowe miejskie wystawiło godne widzenia prace artysty-rzeźbiarza Roberta Weigla z Wiednia, członka „Wiener Künstlergenossenschaft.“ Delikatnie modelowane figurki Beethovena i Mozarta, jakoteż cztery inne rodzajowe, etnograficzne i fantazyjne pomysły, polichromowane lub bronzowane, są wykonane z rodzaju masy alabastrowej, skomponowanej przez artystę, która, dla

podobieństwa do kości słoniowej, nosi nazwę elflithu. Wystawione przedmioty mogą być prawdziwą ozdobą każdego salonu. Niejako oryginalną ramę dla tych ujmujących drobniaków stanowi szereg wystawionych równocześnie dawnych haftów, tkanin jedwabnych i brokatowych na kościelne paramenta, jakoteż materij z dawnych polskich pasów kontuszowych.

— Biust ś. p. Dra Adryana Baranieckiego roboty panny A. Roźniatowskiej, został umieszczony na wystawie sztuk pięknych w Sukiennicach.

— Sprawozdanie z festynu ogrodowego, urządzanego w dniu 21 b. m. na dochód ubogich, zorganizowanych pod opieką Pań Towarzystwa św. Wincentego à Paulo, wykazuje dochód w kwocie 2.725 złr. 32 ct., rozechód 756 złr. 61 ct. Czysty dochód wynosi zatem 1.968 złr. 71 ct. Do tak świetnego rezultatu przyczyniła się w znacznej części uprzejmość i ofiarność pań, które własnym kosztem urządziły namioty, dostarczyły podwieczorku, kwiatów itp. Uczynięmy się w obowiązku złożenia im za to najczęszszego podziękowania w imieniu swoim i ubogich, którym przyszły z pomocą. Również dziękujemy całemu komitetowi pań za gorliwą i nieustraszoną pomoc w urządzaniu festynu, dalej tym paniom i panom, którzy łaskawie nadsyłali datki przed i podczas festynu i Towarzystwu „Lutni“, które pod kierunkiem dyrektora Steibelta przyczyniło się do uświetnienia programu.

Marcelina Czartoryska.

Eliza Pareńska.

— Sprawa karna o zakwestyonowane na d. 23 marca b. r. licznym firmom handlowym towary, prowadzona przez tutejszą powiatową dyrekcję skarbu, jest, co do traktowania towarów samych, na ukończoną. Tutejszy główny urząd cłowy donosi, iż w magazynach cłowych odbędzie się w dniu 12 czerwca o godz. 10 przed południem publiczna sprzedaż przez licytację większej ilości różnorodnych, przeważnie lokciowych towarów, zakwestyonowanych na dniu 23 marca, a przez interesowanych kupców niewykupionych. Towary te pozbyte będą za gotówkę najwięcej ofiarowującym.

— Pożar. W hotelu Saskim wybuchł dziś o godzinie 12 w południe pożar. Mianowicie na poddaszu, gdzie umieszczone są aparaty wodociągowe, zapaliły się podświetniki, zaopatrzone słomą i sianiem, aby w razie mrozu ochronić wodę od zamarznięcia. Na miejsce przybył 3 i 4 pluton straży ogniowej pod dowództwem naczelnika p. Eminowicza, wygrał zajęte ogniem podświetniki i dach i w ten sposób stłumiono pożar o godz. 1 w południe. Na miejscu było pogotowie policyjne i wojskowe, oraz komisarz policyi p. St. Baliński. Przyczynę ognia, który prawdopodobnie został zapuszczony przez nieostrożność, zbadają władze.

— Strejk murarzy. Jak się dowiadujemy, strejkuje w Krakowie od wtorku dnia 23 b. m. około 500 robotników murarskich. Nie ustaly wszakże wszystkie fabryki, albowiem pewna część robotników murarskich jeszcze pracuje. O ile można zebrać daty, strejkujący opuścili około 10 największych fabryk, przy mniejszych fabrykach, w liczbie blisko 30, zajętych jest jeszcze około 300 robotników. Z większych fabryk stanęły roboty około koszar obrony krajowej; budowniczy udał się do Przemysła i zgodził robotników z tamtąd w liczbie 80, nie przybyli oni wszakże, odesłali, jako zadatek, wzięte pieniądze i oświadczyli, że w danych warunkach w Krakowie zjawić się nie mogą. Dopiero po upływie 6 dni od rozpoczęcia strejku władza może stosować ustawę o władczości do niepracujących robotników. Na jutro zapowiedziane zostało zgromadzenie robotników stolarskich. Na porządku dziennym jest: 10-godzinna praca i zniesienie pracy w akordzie.

— Przeniesienia. Minister rolnictwa przeniósł komisarza inspekcji leśnej, Ottona Loebela, ze Lwowa do Złoczowa.

Dyrekcja poczt i telegrafów przeniosła oficjalnie pocztowego, Józefa Teofila Landyna, z Krakowa do Lwowa.

— Senat lwowskiego uniwersytetu uchwalił wziąć udział w uroczystości sprowadzenia zwłok Teofila Lenartowicza przez delegację, złożoną z rektora i dziekanów wszystkich trzech wydziałów.

— Rada miasta Lwowa na onegdajszym posiedzeniu uchwaliła delegować na pogrzeb ś. p. Lenartowicza 10 członków z prezydentem na czele. Na pokrycie wydatków przeznaczono 1000 złr.

Odczytano następujący wniosek prezydenta: Wybiera się mieszaną komisję z członków reprezentacji miejskiej i urzędników Magistratu, celem rozpatrzenia następujących wniosków co do zmiany statutu ordynacji wyborczej i regulaminu rady miejskiej, uwzględniając przytem między innymi następujące zasady: 1) Zmienić statut i ordynację wyborczą w tym duchu, aby przy wyborze prezydenta i pierwszego wiceprezydenta trwał sześć lat, a rada miejska co dwa lata przez wybór w miejsce ustępujących 1/3 radnych uzupełniana była. 2) Ustanowić posadę stałe urzędującego płatnego I wiceprezydenta. 3) Przeprowadzić reorganizację Magistratu i komisarjatów miejskich.

W końcu rozpoczęły się obrady nad sprawą budowy tramwaju elektrycznego. Radny Weigel chce, aby gmina zamiast tramwaju postarała się o zbudowanie kanałów i asanizację miasta. Radny profesor Gostkowski wykazywał, że kolej elektryczna przyniesie znaczniejsze niedobór, a i że względów estetycznych budowa jej nie jest pożądaną. Za budową kolei przemawiał radny prof. Radziszewski. Dalszą dyskusję odroczone.

— Owdziejny Węgrov. Czternastu członków Sejmu węgierskiego, pod przewodnictwem hr. Eugeniusza Zichy'ego, przybyło we czwartek do Lwowa w celu zwiedzenia miasta. Goście węgierscy zwiedzili: Witoski Zamek, muzea, bibliotekę Ossolińskich, plac wystawowy i wiele innych. Przy tej sposobności owdziejili posłowie węgierscy JE. Dra Smolke. Hr. Zichy w rozmowie z Drem Marchewką mprzyczynił zorganizować podczas wystawy większą wycieczkę Węgrów do Lwowa.

— Sankcyonowana ustawa. Najj. Pan postanowieniem z 10 b. m. sankcyonował uchwalony przez Sejm galicyjski projekt ustawy o regulacji Złotej Lipy.

— P. Józef Olszewski, praktykant koncepcyjny Namiestnictwa, zostający przy starostwie w Żółkwi, został mianowany komisarzem zdrowym w Krynicie na tegoroczny sezon kąpielowy.

— Defraudacya na lwowskiej poczcie. Pod tym tytułem zamieścił *Przegląd* notatkę, którą wczoraj powtórzyliśmy. Dziś otrzymuje *Przegląd* z kompetentnej strony wyjaśnienie, że rzecz się miała nieco inaczej. Mianowicie władza pocztowa skonstatowała jeszcze przed Wielkanocą, że z jednego listu zwrotnego wyjęto zawartość, a wdrożenie administracyjnych dochodów dostarczyć poszlaków do wykrycia sprawcy, który bezzwłocznie stracił stronie interesowanej powetował, a obowiązując się następstw postępowania dyscyplinarnego, zrezygnował sam z zajmowanej posady. Innych malwersacji lub defraudacji na poczcie lwowskiej nie skonstatowano wcale ostatnimi czasami.



poztą bez doliczenia prowizyi.



## Miejsce lechn. Salzbrunn w Szl.

Stacya kolejowa, 407 m. n. p. m., łagodny klimat górski. Pora od 1 maja do końca września. Alkaliczne źródło pierwszorzędne. Słynny zakład żywności. Racjonalne urządzenie sterylizacji mleka i odwarów. Zakłady kapielowe. Miejsce. Pokój pneumatyczny. Piękne przełazki. Mieszkania po różnych cenach. Uznana w leczeniu chorób przywarzających do chłochy i żółdka, złośliwych, w ci pnieńskich nerek i pęcherza, w goście, dolegliwościach hemoroidalnych i moczowców, szczególnie wskazane dla nerek i rekonwalescentów. Rozsyłka od 1601 leczniczo znanego głównego źródła

## Oberbrunn

przez pp. Furbach i Striebell. — Blizsze szczegoly, wykaz mieszkani i t. d. przez ksz. pszczyński zarząd zdrojowy. (739-3-10)

## Ganz i Sp.

Odlewnia zelaza i akcyjne Towarzystwo fabryki machin, BUDAPESZT i LEOBERSDORF pod WIEDNIEM. Turbiny zastawiane do miejscow. ch srodkow ze sztem regulowaniem i o ile mozna z najwyzszym wyszkoleniem sil wodnej.

Łozyska walcowe z walcami z twardej lezyny dla mlynarstwa wiek. i mniejszego, rozne maszyny mlynarskie i urzadzenie calych mlynow, fuskacze. Rozdrabniacze: mlynki kuliste systemu Grussona, tupacze, walce, stopy i t. p.

Urzadzenia elektrycznego oswietlenia wedle znanego systemu przeniesienia z oddali i elektryczne przeniesienie sily, umozliwiajace korzystne wyzyskiwanie sil wodnych z oddalenia. (1018-9-10)

Machiny do wyrobu papieru i celulozy. Głowne zastęstwo ma Pawel Engel w Wiedniu, IX/1. Wasagasse 31.

OD ROKU 1868 UZNANE.

## Bergera lechn. MYDŁO SMOŁOWCOWE.

Przez słynnych lekarzy polecane, bywa używane prawie we wszystkich państwach Europy z świetnym skutkiem na

### WSZELKIE WYRZUTY SKÓRNE

szczególniej na przewlekłe i huszające się liszaje, świerzby, strupy i pasażne wyrzuty, tudzież na czerwoność nosa, odmazięcia, pocienia nóg, łupież na głowie i brodzie. — Bergera mydło smołowcowe zawiera 40% smołowa drzewnego i wyróżnia się znaczenie między wszelkimi innymi mydlami smołowcowymi w handlu. Celem ochronienia się przed fałszowaniem należy żądać wyraźnie Bergera mydła smołowcowego i uważać na wydrukowany obok znak ochronny, tudzież na wydrukowaną broszurę w Opawie u Feitzingera. — W uporczywych cierpieniach skórnym używa się zamiast mydła smołowcowego skutecznego

Bergera mydła smołowcowo-siarczanego. Jako łagodniejsze mydło smołowcowe do usunięcia wszelkich NIECZYSTOŚCI CERY, na wyrzuty skórne i na głowie u dzieci, tudzież jako niezrównane mydło do mycia i kąpieli dla codziennego użytku służy, zawierające 35% gliceryny i pachnące.

Bergera glicerynowe mydło smołowcowe. Cena sztuki każdego gatunku 35 cent. wraz z broszurą, 3 szt. 1 złr., 6 szt. złr. 1.90.

Z innych mydeł Bergera poleca się następujące, zasługujące na uwagę: Mydło benzowe dla udelikatnienia cery; mydło borakowe przeciw wypryskom; mydło karbolowe do wygładzania cery i blizn po opisie i jako mydło odwarzające; mydło lechtylowe na reumatyzm i czerwoność twarzy; Bergera iglistwo mydło do kąpieli i iglistwo mydło łańcuchowe; Bergera mydło dla małych dzieci (25 c.); mydło pigwowe bardzo skuteczne; mydło łanolinowe przeciw pocieniu nóg i wypadaniu włosów; mydło do zębów, najlepszy środek oczyszczenia zębów. Względem wszystkich innych mydeł Bergera zwracamy uwagę na broszurę. Należy żądać zawsze mydła Bergera, gdyż istnieje liczne naśladowania bez skutku.

Fabryka i główna rozsyłka: G. Hell & Comp. w Opawie, odznaczona dyplomem honorowym na międzynarodowej wystawie farmaceutycznej w Wiedniu 1883 roku.

Składy w Krakowie mają pp. aptekarze W. Redyk, W. Borkowski, E. Stockmar, K. Wisniewski, F. Sobierski, J. Trauczyński, R. Wilczyński, Leo Rosner; w Wileńcu B. Mizioński; w Bochni M. Gatty; w Tarnowie J. Sokalski, L. Trauczyński; w Rzeszowie B. Karpiński; w Nowym Sączu R. Jakubowski, W. Filippek; w Starym Sączu J. Maendziński; w Chrzanowie F. Włocki; w Gwincinie A. Polacek; w Żywcu D. Metula, L. Graff; w Świdnicy J. Jaśkiewicz; w Jasiołce R. Palech; w Wadowicach J. Maendziński; dalej we wszystkich aptekach galicyjskich. (705-10-24)

## TRUSKAWIEC

Zakład zdrojowo-kapielowy, stacya klimatyczno-lecznicza i Zakład inhalacyjno-solankowy (w Galicyi wschodniej).

Urząd pocztowy i telegraficzny w miejscu.

Koleją Karola Ludwika, koleją Państwową, Lwowsko-Czerniowiecko-Jasską i Węgiersko-Galicyjską do Drohobycza.

Zdrojowisko i uzdrojowisko w uroczej górskiej okolicy (415 m. n. p. m.), niezwykle bogate w najrozmaitsze środki lecznicze. Źródło słone i słono-glauberskie w zupełności zastępujące Kissingen, Hamburg, Marienbad, Kreuznach, Oeynhausen, Wiesbaden itd. itd.

Najsilniejsza w Europie solanka, siarkowa, szczawa, alkalowo-ziemna, kąpiele słono-siarkowe, przewyższające wszelkie inne kąpiele słone, jodobromowe i słono-siarczane w kraju i zagranicą. Kąpiele mułowo-słone, kąpiele siarczane i słono-siarczane, kąpiele borowinowo-żelaziste. Natryski nosowe. Leczenie elektrycznością. Mięsień. Żyła. Mleko. Tusze z słodkiej wody. Apteka i skład wód mineralnych.

Zalecane przez najznakomitszych lekarzy krajowych i zagranicznych w cierpieniach skroficznych, gośćcowych, dnowych, syfistycznych, w przewlekłych chorobach nerek i pęcherza, w rozmaitego rodzaju chorobach kobiecych, skórnym i nerwowych.

Nowo założona wiewalnia solankowa najnowszego systemu Wassmutha polega na nadzwyczaj dokładnym rozpylaniu solanki zapomocą motoru parowego i odnośnych przyrządów, jak i na urządzeniu wentylacyjnym, odświeżającym ciągle powietrze.

W ten sposób przepiętione solanką powietrze nabiera właściwości bardzo zbliżonych do powietrza morskigo. Jestto najsukcesyjniejszy środek leczenia chorób dróg oddechowych, jakoto: katarów nosa, oskrzeli, płuc, astmy itp. Postawienie i przyspieszenie odżywiania całego organizmu, ma p. z. tozlegle zapobieganie w najrozmaitszych chorobach. Nowy ten sposób leczenia, uznany i aprobowany już dziś przez pierwsze powagi naukowe, zastosowywany bywa w pierwszorzędnych zdrojowiskach europejskich. — Dwie obszernie sale leż i 11ej klasy zapewniają chorem wszelką wygodę, jakiej i w zakładach zagranicznych mieć nie mogli, a zastosowanie najnowszego systemu Wassmutha stawia Truskawiec na równi z pierwszorzędnymi zagranicznymi zakładami, jak Reichenbal i Wiesbaden; inne zakłady zagraniczne stoją pod tym względem niżej.

Zakład zdrojowy Truskawiecki posiada aparat suspensyjny systemu Charcota i Mocznikowskiego, racjonalnie zmodyfikowany przez profesora Dra Benedikta, używany przy chorobach rdzenia pachczerowego, jak w przewlekłym wzdęciu (Fobes dorsalis).

Ordynują lekarze zdrojowi: Dr. Aureli Plech, cesarski radca z Jarosławia i Dr. Zenon Pelczar z Krakowa, oraz Dr. Steynhaus ze Lwowa, emeryt. c. k. lekarz powiatowy. — Przeszło 300 pokoi wygodnie urządzonych, piecami zaopatrzonych, z łózkami żelaznymi i materacami, od 50 ct. do 3 złr. dziennie. — Kaplica łacińska, cerkiew ruska, czytelnia dla pan i panów, doborowa orkiestra, sala balowa, fortepian, przyrządy do gier towarzyskich, jak: krikiet, lawn-tennis, bilard i kregielnia, trzy restauracje z zakładami na czele, cukiernia, kawiarnia, restauracje izraelskie, sklepy, fryzjer, cyrulik i t. p. Skwery ozdobne, prześliczne spacery, wycieczki w górskie okolice, zabawy towarzyskie, renowiony i t. p.

W pierwszym sezonie od 15go maja do 1go lipca i w ostatnim sezonie od 15go sierpnia do 25go września pomieszkani w domach zakładowych o 30 procent tańsze. — Wszelkiego rodzaju zamówienia przyjmuje i wszelkich objaśnień udziela Zarząd zdrojowy w Truskawcu.

Ubożdy uwzględnieni będą tylko w I. sezonie do 20go czerwca i w III. sezonie od 20go sierpnia, a pozostającym dłużni nad 3 dni po oznaczonym terminie t. j. po 20 czerwca, opłacają takse całkowitą. (979-6-6)

LW. 19.057/1893.

## OGŁOSZENIE

Wydziału krajowego Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielk. Ksiest. Krakowskiem w sprawie poruczenia zastępstw do sprzedaży soli warzonki.

Z dniem 1 lipca 1893 roku obejmuje Wydział krajowy na podstawie uchwały Wysokiego Sejmu z dnia 9 kwietnia 1892 r. i decyzji Wysokiego Ministerstwa skarbu z dnia 11 grudnia 1892 r. L. 40.296, sprzedaż soli warzonki w następujących powiatach: Bóbrka, Bohorodeczany, Borszczów, Brody, Brzeżany, Brzozów, Buczacz, Cieszanów, Czortków, Dolina, Dobromil, Drohobycz, Gorlice, Gródek, Horodenka, Husiatyn, Jaroław, Jasło, Jaworów, Kałusz, Kamionka strunikowa, Kolbuszowa, Kołomyja, Kossów, Krosno, Lisko, Lwów, Łanicut, Mielec, Mościska, Nadwórna, Nisko, Pilzno, Podhajce, Przemyśl, Przemyślany, Rawa, Rohatyn, Ropczyce, Rudki, Rzeszów, Sambor, Sanok, Skala, Śniatyn, Sokal, Stanisławów, Staremiasto, Strzyż, Tarnobrzeg, Tarnopol, Tłumacz, Trembowla, Tarnów, Turka, Zaleszczyki, Zbaraż, Złoczów, Żółkiew i Żydaczów.

W każdym powiecie urzadz Wydział krajowy składy sprzedaży soli, w główniejszych miejscowościach powiatu.

Składy te poruczone będą zastępcom przez Wydział krajowy na propozycję Wydziału powiatowego mianowanym.

Zastępcą do sprzedaży soli może być każda osoba pełnoletnia i własnowolna, jakoteż i osoby moralne, jak Wydziały powiatowe, gminy, instytucje, korporacje, stowarzyszenia, spółki i t. p.

Podania o poruczenie zastępstw sprzedaży soli mają być wnoszone przez Wydział powiatowy do Wydziału krajowego.

Do podania ma być dołączone:

- a) świadectwo moralności,
- b) dowód ukończenia 24 roku życia,
- c) poświadczenie miejscowej władzy co do obecnego sposobu zarobkowania.

Przy wniesieniu podania należy złożyć wadium 200 (dwieście) zł. w. a., zaś po otrzymaniu zastępstwa winien zastępca wadium to uzupełnić do wysokości kaucyi, która wynosić będzie od 200 do 400 zł. na każdy skład.

W razie niezłożenia kaucyi w oznaczonym terminie, wadium przepada, a skład będzie komu innemu oddany.

Przy składach, które nie są położone bezpośrednio przy linii kolejowej, a co najmniej 3 kilometry są oddalone od stacyi kolejowej, ma kompetent podać wysokość wynagrodzenia, jakiego żąda za dowóz metrycznego cetnara czyli 100 topek na całą przestrzeń od stacyi kolejowej do miejsca składu.

W których miejscowościach powiatu będą składy utworzone, dalej, do których składów będzie dochodzić sol koleją, a do których wprost z saliny kołami; wreszcie, jaka będzie cena soli w drobnej sprzedaży i jak wysoka prowizję otrzyma zastępca — o tem dowiedzieć się można w każdym Wydziale powiatowym, gdzie też kompetenci otrzymają do przejrzania instrukcje, zawierające szczegółowo obowiązki, jakie ciążyą na zastępcach.

Podania wnosić należy najdalej do dnia 3 czerwca b. r. na ręce Wydziału powiatowego tego powiatu, w którym leży miejscowość tego składu, o który kompetent się stara.

Z Rady Wydziału krajowego Król. Galicyi i Lodomeryi z W. Ks. Krakowskiem.

Lwów, dnia 21 maja 1893 r.

Marszałek krajowy: Sanguszko w. r.

Członek Wydziału krajowego: Romanowicz w. r.

(1272-2-3)

Pierwsza o. k. austr.-węgier. wył. uprz. fabryka

## Farb i acyatorów

p. f. KAROL KRONSTEINER, Wien, III., Hauptstr. 120

we własnym domu. Odnaczona złotymi medalami. Dostawia dla architekcyjnych i księgarskich zarządów, c. k. zarządów wojskowych, wszystkich Kolei, Towarzystw przemysłowych, górniczych i hutniczych, bardzo wielu Towarzystw budowlanych, przedsiębiorców budowlanych i budowniczych, tudzież wielu właścicieli fabryk i realności. — Farb tych używa się do powlekania budynków i są one w 40 rozmaitych wzorach kilo od 16 ct. wazy, rozprowadzalne w wapnie, zupełnie podobne do powłoki olejnej. (729-5)

Zbiór próbek i opis użycia darmo i opłatnie.

## BAD REINERZ

(DUSZNIK)

w Szlaku Pr., klimatyczne lesiste górskie miejsce lecznicze, 568 m. n. p. morza, posiada trzy źródła do picia, obfite w gaz kwas węglowy, alkalizno-żelaziste kąpiele mineralne, mułowe i natryskowe, znakomity zakład żywności i mleczny. — Wskazane w chorobach oddechowych, odżywienia i ustroju. — 3000 gości kąpiel. 8 lekarzy. Początek pory kąpielowej w maju. (591-5-6) Ostatnia stacya kolei Rückers-Reinerz 4 km. Prospekt darm.

## Wiedeń — „Hôtel Métropole“.

RINGSTRASSE, FRANZ-JOSEFS QUAI.

Wielki pierwszorzędny hotel.

300 pokoi i salonów (od 1 złr. wzyż), winda osobowa, czytelnia z dziennikami wszelkich krajów (także „Czas“). Wspaniałe podwórze oskione. Kąpiele Dunajowe i biuro telegr. w hotelu. Stacya tramwajowa przed hotelem, omnibus hotelowy na dworcach kolejowych. Przy dłuższym pobycie zniżone ceny. (727-20-74) L. Spelcer.

## ERNEST SCHUSTER, zakład artystyczny

w Wiedniu, IV., Belvederegasse 20,

osmiela się zwrócić uwagę na swój bogaty skład

artystycznie wykonanych i bardzo gustownie ozdobionych

Ilustrowane katalogi darmo i opłatnie.

Jako szczególnie przyjmuję do restaurowania i zupełnego odnowienia wszelkie choćby bardzo uszkodzone obrazy ółtarzowe i świąteczne, również portrety, krajobrazy i t. p., wszystko jedno czy obrazy olejne, druki kolorowe i t. d. (815-18-52)

Zamówienia tyczące się wykonania obrazów ółtarzowych wedle podanych religijnych wskazówek w każdej dowolnej wielkości, olejnych na płótnie malowanych, uskutecznia szybko i najtaniej.

## Z Wiednia do Londynu w 33 godzinach

przez Ostende-Dover.

Najkrótsza droga wskutek nowego połączenia poczaszwy od 1 czerwca b. r. — Odjazd z Wiednia o godz. 8 min. 20 wieczór, przyjazd do Londynu następnego drugiego dnia o godz. 5 min. 50 rano.

Trzy ekspresowe jazdy w każdym kierunku, umozliwione przez siedm nowych parowców, które uskuteczniają przewóz tylko w trzech godzinach.

Blizsze wyjaśnienia tudzież bilety w międzyn. Biurze podróznym Thos. Cook & Son w Wiedniu, I., Stefansplatz Nr. 2; Schenker & Comp. w Wiedniu, I., Schottenring Nr. 3; Wwe Schroedl w Wiedniu, I., Kolowratring Nr. 9; Rudolf Meyer w Karlsbadzie. (1033-4-4)

## Książeczki do nabożeństwa

(wydanie trzecie), o 288 stronach, nabyć można u X. Władysława Sarny, proboszcza w Zbuzniach, o. p. Moderska. Egzemplarz oprawny w płótno z czerwonymi brzegami, z piekniemi odiskami, kosztuje 25 centów; oprawny w skórę z futeralkami 42 cent. Zamawiający najmuiej 20 egzemplarzy otrzyma przysyłkę opłatnie; do każdego 30 egzempl. dodaje jeden egzemplarz darmo. (1227-2-3)

## I. piętro

obejmujące: 6 pokoi, 2 przedpokoje, kredens, kuchnię itd. — jest od 1go lipca b. r. do wynajęcia przy ulicy Studenckiej pod L. 7. (1226-2-5)

## Z powodu wyjazdu

jest do sprzedania bardzo ładne umebłowanie na 5 pokoi i cały przyrząd gospodarczy. — Ul. Siemiradzkiego L. 4, I. piętro w Krakowie, od godziny 2ej do 4ej. (1161-3-3)

## W Strupkowie, poczta Ottynia,

jest 950 morgów ziemi z gorzelnią do wydzierżawienia. Inwentarz można nabyć na miejscu. Blizszych szczegółów udziela Zarząd dóbr tamże (1144-6-6)

## W KOBYLANACH

pod Krakowem, o. p. Zabierzów, odbędzie się sprzedaż inwentarza żywego i martwego w dniach 31go maja i 2go, 5go czerwca 1893 r., od godziny 10ej rano. (1291-2-3)

## KASY

stare i nowe sprzedaje najtaniej (895-362) EMIL WEINER, Wien, I., Salzthorgasse 4.

## Windy

wszelkiego rodzaju. (175-19-26) F. Wertheim & Co. c. i k. nadworni dostawcy, pierwsza austriacka c. k. uprzywilej. fabryka kas i fabryka wind (dźwigni) w Wiedniu, IV., Louisengasse 6. Ilustr. katalogi darmo.

## BOL ZEBOW

każdy i najsilniejszy usuwa natychmiast i na zawsze słynny „LITON“, gdy żaden inni; środek niepomocze. Flakon 40 i 60 ct. u p. E. Stockmara, apt. w KRAKOWIE. (164-8)



zn beziehen durch jede Buchhandlung ist die preisgekrönte in 27 Auflage erschienene Schrift des Med-Rath Dr. Müller über das

restierte Senen- und Essenz-System.

Freie Zusendung unter Couvert für 60 Kr. in Briefmarken. (773-9) Eduard Bendt, Braunschweig.

## Kąpiele BADEN pod Wiedniem.

Ziemno saliniczny zdroj siarczany (13 cieplic od 25—36° Cels.) Ciągłe leczenie przez cały rok. Kuraacje terenowe. — Rozpoczęcie pory kąpielowej i majowej. W roku ubiegłym było 20,62 osób. Kąpiele tego w silniejszej okolicy położonego miasta cieplicowego urządzone są z wszelkim komfortem bardzo gustownie i praktycznie. Nowy kurhaus ze swemi wielkimi wspaniałymi salami koncertowymi, czytelnianiami, konwersacyjnymi, restauracyjnymi i do gier, telefon, nowa hala do picia wód, znakomity teatr letni, tudzież pyszny ogród i inne urządzenia dla wszelkiej przyjemności, wygody i zabawy pierwszorzędnej miejscowości. Baden posiada także najlepszą wodę do picia z wiedeńskich wodociągów górskich. Objasnienia i prospektu rozsyła na żądanie darmo (724-6-10) Komisyja kąpielowa.

Uznana najlepszą, prawdziwą francuską bibulką do papierosów jest

## „LE GLORIA“

firmy Józef Bardou & Fils w Perpignan-Paryżu.

60 złotych medali, 16 dyplomów honor., 2 dyplomy „hors concours.“

„LE GLORIA“ bibulka do papierosów przewyższa niezaprzeczenie wszystkie dotychczas istniejące bibulki cygarowe pod względem dobroci i delikatności. Jest tylko wtedy prawdziwa, jeżeli każda pojedyncza książeczka ma napis firmy Józef Bardou & Fils. bibulka cygarowa jest do nabycia zarówno z gładkim jak też dziurkowanym (perforowanym) brzegiem. nabyć można także w tutkach w znakomitym dotychczas niezrównanym gatunku. (1027-4-25) bibulka cygarowa i tutki są do nabycia w każdym handlu norymberskim i hurtownym papieru, tudzież w każdej trafice cygar.

KREGLE, kule do kregli (Lignum dowe, krikiety, lawn-tennis i wszystkie inne gry towarzyskie, meble ogrodow. hamaki, przybory do gimnastyki i wszystko, czego tylko kto zażąda dostarczą najtaniej Kraweński & Licka, Wiedeń, IV., Hauptstrasse Nr. 51. (1171-7-15)

## Kamienica

w pięknym położeniu, w sąsiedztwie wielkiego ogrodu, jest do sprzedania. Wiadomość przy ulicy Floryańskiej L. 20, II. piętro. (1155-3-5)

## Dom piętrowy

w pięknym i zdrowym położeniu, obejmujący dwa duże eleganckie mieszkania przy jednej z pierwszorzędnych ulic, jest zaraz bez pośredników do sprzedania. Blizsza wiadomość u właścicieli przy ul. Wolskiej Nr. 11 w Krakowie. (1264-3-3)

## Ekstrakt orzechowy

do farbowania siwych włosów, wyna-lazku A. Maczyskiego, perfu-mera w Wiedniu, Kärntnerstrasse 18. Ekstraktem tym, który wyrabiany jest z zielonych łupin orzecha włoskiego, najtaniej i najpewniej farbować można siwe włosy na kolory: blond, szaryn, brązowy i czarny; nadają włosom najdalej po 15 min. kolor właściwy, tak że kolor ten przy myciu nie schodzi. 1 flakon ekstraktu orzechowego zł. 3.— 1 szkl. pomady orzechowej „...“ 2.— 1 flakon olejku orzechowego zł. 2.— 1.— Składy w Krakowie mają: W. Fenz kupiec. Konstanty Wiszniewski aptekarz. (877-15-20)

## Dra Rosa Balsam życia

jest więcej niż od 30tu lat znanym, trawienie, apetyt i ochodów wzdęć wzniecającym i łatwo rozwalniającym środkiem domowym.

Wielka flaszka 1 złr., mała 50 cent., pocztą 20 cent. więcej. Wszyst. części opako-wania mają wyraźny obok urzędowanie złożony znak ochronny. Składy prawie w wszystkich aptekach Austrii-Węgier. Tamże jest również do nabycia:

## Praska maść domowa.

Według licznych doświadczeń natwra ta maść wyczyszczenie i wyleczenie rannych części w znakomity sposób i działa prócz tego jako środek usmierzający ból i rozchodzący się. (2465-14-26)

Stoik po 35 i 25 c. Pocztą 6 c. więcej. Wszysta części opakowan. mają obok wyraźny urz. d. złożony znak ochronny.

GŁÓWNY SKŁAD ma H. Fragner w Pradze, Nr. 203-204 Mała Strona apt. pod czar. Orłem. Codzienna wysyłka pocztowa.



## Apteka F. GRALEWSKIEGO w Krakowie

RÓG ULICY SZCZEPAŃSKIEJ,  
pod zarządem JANA SYGIETŃSKIEGO, magistra farmacji,  
została zaopatrzona w świeże wody mineralne, środki lecznicze krajowe i zagraniczne, opatrunki chirurgiczne, wina lecznicze, krowiankę i wszelkie środki toaletowe, jak: puder, mydła i perfumy.

Nadto poleca własnego wyrobu: wodę do ust, wodę przeciw wypadaniu włosów, wyborną wodę kolońską i proszek na mólę.  
Zamówienia z prowincji załatwia odwrotnie. (1195 3 8)

## Żegiestów

w Galicji nad Popradem,  
staćca pocztowa, telegraf  
w miejscach.

Najsilniejsza szczeniawa żelazista, skuteczna w chorobach kobiecych i anemii.  
Pora kąpielowa trwa od 1go czerwca do końca września.  
Kąpiele borowinowe, żelaziste, hydropatyczne i popradowe. (1167 4-10)

### Woda Żegiestowska

znajduje się we wszystkich wielkich składach wód mineralnych.

Anastazy Holik



**ZEGARMISTRZ**  
w Krakowie, ul. Szewska Nr. 7,  
poleca Szanownej Publiczności swój

### Skład zegarów i zegarków

wszelkiego rodzaju  
z najlepszych fabryk szwajcarskich i francuskich.  
Przyjmuje także wszelkie naprawy  
i wykonuje je dokładnie za  
poręczeniem.

Ceny najprzystępniejsze, rzetelna obsługa, ściśle dotrymnięcie terminu oznaczonego przy powierzaniu mu roboty. (2637-17-)

**Ceny zegarków:**  
złotych od złr. 25 do 300  
srebrnych od złr. 8 do 50 —  
niklowych od złr. 5 do 20.  
Szkuteczki grające melodyje polskie najdoskonalsze na podarki.  
znajdują się na składzie.

## Foncière, Peszteński Zakład Ubezpieczeń.

Fundusz gwarancyjny: Dwadzieścia dwa milionów koron.

Ubezpieczenia od szkód ogólnych, na życie ludzkie, od szkód wynikłych z transportu, od nieszczęśliwych wypadków, od szkód wynikłych ze złuszczenia szymb.

Wszelkich objaśnień udziela i wnioski ubezpieczenia przyjmuje:

**Główna Agencja w Krakowie,**  
ulica Poselska Nr. 9, telefonu Nr. 153. (1216-2 4)

## IWONICZ

Zakład zdrojowo-klimatyczny i kąpielowy.  
Szczywy alkaliczno-słone jodo-bromowe

skuteczne w chorobach skrofuleicznych, skórnych, syfitycznych, reumatyzmie, nieżytych błon śluzowych, zapaleniach stawów, okostnej i w rozlicznych chorobach kobiecych.

Kąpiele pełne jodowe w trzech budynkach łaźniowych, borowinowe, igliwowe, tuszowe, basenowe rzeczne.

Kąpiele lokalne wszelkiego rodzaju, inbalaćce.

Mleko, żentycia, kefir.

Lekarze ordynujący: Dr. Kl. Debicki lekarz zakładu, Prof. Dr. Łukasiewicz, Dr. Kaz. Kaden, Dr. Rościszewski (operator).

Apteka, poczta i telegraf w miejscach.

Zakład gimnastyczny pod kie unikiem specjalisty.

Położenie zakładu uroczę wśród lasów szpilkowych, powietrze górskie wzmacniające, wolne od pyłu i organicznych zanieczyszczeń. Rozległe spacerery w lasach. Okolica malownicza i zajmująca.

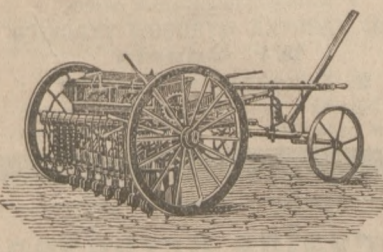
Oświetlenie elektryczne. Znakomita orkiestra.

Pora lecznicza od 20go maja do końca września.

W czasie od 20 czerwca i po 20 sierpnia mieszkania znacznie tańsze.

Zgłoszenia załatwia (1144-4 19)

DYREKCJA.



**F. Zimmermann & Co.,** Halle a. S.

**SPECYALNA FABRYKA**  
machin do drylowania,  
w PRUSACH,

**MACHIN I PRZYZRĄDÓW**  
dla uprawy buraków cukr.

Ostatnie wielkie wyniki:

1890 r. na wielkiej wystawie rolniczej i leśnej w Wiedniu: pierwsze odznaczenie wielki złoty medal państwowy e. k. ministerium rolnictwa.

1890 r. na wielkiej wystawie rolniczej w Koloszarze: pierwsze odznaczenie wielki srebrny medal.

1891 r. na wielkiej wystawie rolniczej w połączeniu z zabawą ludową w Linca n. D.: pierwsze odznaczenie wielki złoty medal.

1891 r. na krajowej wystawie jubileuszowej w Pradze: pierwsze odznaczenie wielki srebrny medal.

1891 r. na wielkiej konkurencji machin do drylowania, urządzonej przez król. rumuńskie ministerium w Harnstreu pod Bukaresztem: pierwsze odznaczenie wielki złoty medal. (342 15 26)

Patent. uniwersalna górka machina do drylowania „Superior“.

patent. górka machina do drylowania „Hallensis“.

oba systemy znakomicie znane w górskich krajach tudzież w nizinie, uniwersalny krajacz, najwziewszy używany rozprzeczacz gnojny, patent Amtmann Hencke: młynek gnojownik, wszelkie inne maszyny gospodarczo-rolnicze najwziewsz. konstrukcyi.

Katalogi darmo i oplatnie.

Głównie zastępowo dla Austrii-Węgier i Gór. Szlązka ma firma,

F. J. Schober w Opawie (w Szlązku austr.).

a) Z dniem pierwszego Sierpnia roku 1891-szego sprzedaje wszystkie nowe fortepiany i pianina mojego składu 5% poniżej cen fabrycznych i zadowalnia się resztą otrzymywanego od fabrykantów rabatu. Że tak jest rzeczywiście, o tem można się łatwo przekonać przy pomocy jużto zniesienia się wprost z fabryką, które każdemu jaknajchętniej ułatwim, jużto cenowników i książy rachunkowych, które wszystkim z całą gotowością pokazuję. —

b) Częścią reszty, która mi pozostaje od fabrycznego rabatu, opłacam wszystkie koszty muzycznego od fabrycznego. c) Na żądanie wykona ze wskazanej mi fabryki muzykalnego instrumentu w warunkach, na których życzone znajdujące się przychodzący fortepian, kosztuje na miejscu we opakowaniu i dostawie szóstą 430 złr. — i oddaję aż do Tarnobrzegu wszystkie nowe, nawet muzykalne mojego składu od złr. 300 i pianina od 20-letnia. e) Każde na u mnie (albo w moim składowym) fortepianie za moim pośrednictwem. —

pozostaje od fabrycznego rabatu przewoźnego danego narzędzia aż do miejsca przeznaczenia fortepianu i pianiny wprost pod wskazane miejsce. —

d) Za najtańsze narzędzia (du (a więc za fortepiany złr. 200) daję poręczę rzędzie muzyczne kupione gdzie, albo w jakiegokolwiek (tzwem) przyjmuję napowrót w tej samej cenie, w jakiej je sprzedaję i wymieniam na inne, jeżeli kto tego żąda w przeciągu trzech miesięcy od kupna. f) Sprzedaję fortepiany i pianina na raty (choćaby po 10 złr. miesięcznie) nie żądam za nie ani centa więcej, jak sprzedaję je za gotówkę. g) Narzędzia muzyczne używane wymieniam za dopłatą na nowe. h) W sprzedaży fortepianów i pianin wstawionych u mnie w komis pośredniczę zupełnie bezinteresownie. (208-17-)

**SKŁAD**  
**FORTEPIANÓW**  
**B. GABRYELSKIEJ**  
**KRZYSZTOFORÓW**  
**KRAKÓW**

**Apteczka domowa Wieleb. X. Sebast. Kneippa!**  
Wszelkie nastroje, zioła, proszki i olejki, w zakres tejże apteki wchodzące, poleca  
**Centralny Skład apteczny** JP. (1139 3-10)  
**Zygmunta Wilczyńskiego,** magistra farmacji,  
w KRAKOWIE przy ulicy Karmelickiej pod Nr. 16.

**Wystawa nieustająca**  
**Wyrobow stolarskich, tapicerskich i tokarskich**  
**Związku stolarzy krakowskich**  
przy ulicy Floryańskiej Nr. 57, w pobliżu bramy,  
poleca

Wielki wybór mebli własnego wyrobu do salonów, pokoi sypialnych i jadalnych, budoarów, gabinetów, bibliotek i t. p.

Polecamy się wszystkim właścicielom apartamentów od najwykwintniejszych do zupełnie skromnych, również przyjmuje się wszelkie zamówienia i reparacje na roboty stolarskie, tapicerskie i tokarskie.

**Pokrycia meblowe** z fabryki krajowych i zagranicznych. Wielki wybór mebli bambusowych z pierwszej fabryki w Wiedniu, wyłącznie tylko u nas na składzie.

Wszelkie wyroby mebli gitych wystawianych również fabrykacji tutejszej.

Przez powiększenie obecnej Wystawy, składającej się z parteru i pierwszego piętra, mamy duży wybór mebli i umocławiliśmy zupełnie wykończonych, tak, że wszelkie zamówienie rzeczy na czas oznaczony dostarczone być mogą.

Za dokładne wykonanie udziela się gwarancję. (328 33-)

**Ceny nader przystępne.**

Ciesząc się już dotąd licznymi uznaniami ze strony Szanownej Publiczności, polecamy się i mamy nadzieję, iż nadal P. T. Publiczność poprze nasze usiłowania.

Zarząd.

**Molla Proszki Seidlickie** Tylko prawdziwe,  
jeżeli na etykiecie każdego pudełka jest wydruk orzeł i firma A. Moll.  
Molla proszki Seidlickie są niezrówn. środkami przeciw wszystkim chorobom żołądka, pochodzącym ze złego trawienia lub skłonności do obstrukcyi.  
Falszywe wyroby będą sądowo ścigane.  
Cena zapieczętowanego oryginalnego pudełka 1 złr. wal. austr.

## Wódka francuska i sól Molla

Tylko prawdziwe, jeżeli każda faszka opatrzona jest znakiem ochronnym A. Molla i zawieszona plomba ołowiana „A. Moll.“

Wódka francuska i sól Molla jest najlepszym środkiem ludowym, szczególnie jako środek usmierzający do weterania przeciw rwanu w członkach i innym przypadkom powstałym skutkiem zanieżenia, działa wzmacniająco na mięśnie i nerwy. — Cena oryginalnej plombowanej szki 90 centów. (1-8 92-)

Gł. skł. wysyłk.: A. MOLL c. k. dostawca nadw., Wiedeń, Tuchlauben.

Uprasza się Szan. Publiczność, ażeby wyraźnie żądała wyrobów MOLL i te tylko przyjmowała, które opatrzone są znakiem ochron. i podpisem.

SKŁADY w KRAKOWIE: W. Redyk apt., K. Wisniewski apt., St. Feintuch.

## Wodolecznica w Ischl (Kaltenbach)

w najpiękniejszej położeniu tuż pod lasem, przez dodane budowle znacznie rozszerzona, posiada 80 pokoi, wielką jadalnię z obszernym tarasem, salon fortepianowy, bilardowy i dla pań, pawilon na śniadania, 180 m. długi kryty chodnik, miejsce dla gry w lawn-tennis i krokietu, 2 kregielnie i t. d., wszystko położone w wielkim parku.

Mięsienie, szwedzka gimnastyka lecznicza, leczenie dyetetyczne i terenowe, kąpiele elektryczne i solankowe. (905-7-12)

Ceny przy znakomitym wiktie bardzo przystępne, na wiosnę i w jesieni jeszcze bardziej niżnione.

Wyjaśnienia i prospekta wysyłają najchętniej właściciele i lekarzy kierownicy:

Dr. Alfred Winternitz. Dr. Henryk Hertzka.

## Kwizdy Korneuburski

proszek pożywczy dla bydła  
dla koni, bydła rogatego i owiec.

Od 40 lat z najlepszym skutkiem używany prawie we wszystkich stajniach w braku apetytu, złym trawieniu, dla poprawy mleka i pomnożenia wydajności mleka u krów.

Cena 1/2 pudełka 70 cent. Cena 1/2 pudełka 35 cent.

Do nabycia w aptekach i składach aptecznych w Austrii i Węgrzech.

GŁÓWNY SKŁAD MA

**Franciszek Jan Kwizda,**

ces. i król. austriacki i król. rumuński nadworny dostawca, aptekarz obwodowy w Korneuburgu pod Wiedniem. (504-7-20)

Należy uważać na powyższy znak ochronny i żądać wyraźnie

**Kwizdy korneuburskiego proszku pożywczego dla bydła.**

## MASZYNY ROLNICZE.

Młyny przenośne domowe najnowszej konstrukcyi, do mielenia i szrotowania zboża, do poruszania ręcznego, kietowego, wodą lub parą, dzienne miła od 6 do 50 hektolitrow, cena zależy od działalnoci i wielkości od 180 złr. do 700 złr.; **Młyny** do czyszczenia zboża systemu Buckera, od 22 złr.; **Mieraty** dzwonowe i p-żone na siłę 1 do 4 koni lub wołów, od 75 złr. do 150 złr. i wyżej; **Sieczarki** dwu-, trzy i czteronozowe, od 20 złr. do 80 złr. i wyżej; **Krajacze** do buraków od 13 złr. do 40 złr. i wyżej; **Młocarnie**, **Prugi**, **Brony**, **Siewniki**, **Trleury** i wszystkie przybory gospodarcze narzędzia rolnicze — **dostarczają najtańiej**

Krajewski & Licka w Wiedniu, IV., Hauptstrasse Nr. 51.

Pasy do maszyn z najlepszej skóry, każdej szerokości, 1 klg. złr. 3-50. — **Płachty** nieprzemakalne do przykrywania wozów, maszyn, zboża i t. p. — **Farby**, **Laktery** i wszelkie przybory lakierniczo-malarskie do każdego malowania.

Cenniki i specjalne oferty na żądanie przesyłamy odwrotnie. (1173-3-5)

Zdolnych i pewnych agentów na prowincji poszukujemy.

## APTEKA „POD KORONĄ“

**Józefa Trauczyńskiego**  
w Krakowie, Rynek gł. L. 22, vis-à-vis Ratusza,

pod zarządem Józefa Sleczkowskiego, magistra farmacji,

POLECA:

**Perfumy francuskie i angielskie, wodę kolońską oryginalną i wyrobu własnego.**

**JAKO NOWOŚĆ:**

**Wodę kolońską kwiatową z zapachem fiołkowym, konwaliowym i bżowym, wyrobu Józefa Sleczkowskiego;**

**nańto różne mydła, pudry zagranicze, i wyrobu własnego i inne środki toalet.;**

**COGNAC LECZNICZY PRAWDZIWY FRANCUSKI;**

**Krowiankę Dra Haya zawsze świeżą;**

**WODY MINERALNE.** (JP. 200-40 104)

## Lwowska Fabryka Asfaltu

i **TEKTUR** ulepszonych ogniotrwałych  
S. Szeli-Lyszkiewicza, inżyniera  
we LWOWIE, przy ul. Korytniej pod Nr. 13, poleca

**Asfaltową masę elastyczną do fundamentów**

dla izolowania wilgoci kładzoną na mury w gorącym stanie, jedyny dziś pewny

środek izolujący wilgoć;

**TEKTURĘ ulepszoną ogniotrwałą**

do krycia dachów wysokich gatunków, rola 10 metrów □ od złr. 2 do złr. 3-50;

**ASFALTOWE ELASTYCZNE PŁYTY IZOLACYJNE,**

**LAK ASFALTOWY ŚWIECĄCY DO KONSERWACYI**

dachów tekturowych i żelaznych; (1119-9-100)

**SMOŁĘ angielską bezwodną.**

Osuśa asfaltem jako jedynym środkiem znanym dotąd w budownictwie

najbardziej

**zawilgocone ściany w mieszkaniach.**

**Niszczy zastarzały grzybek drzewny.**

Fabryka wykonuwa w całym kraju swoimi ludźmi pokrycia dachowe tekturowe i oraz

reparacje tychże. Metr □ po 50 do 75 ct. **Długocieżną trwałość poręcza się.**

## SZCZAWNICA

**zakład zdrojowo-kąpielowy i klimatyczny**  
w powiecie Nowotarskim,

z 7 zdrojami silnej szcawy sodowo-słonej i sodowo-żelazistej,

skutecznie działających we wszelkich nieżytych (katarach) tak narządu oddechowego jak i narządów trawienia, w długotrwałym zapaleniu płuc i rozedmie (astmie), przy wysiękach opłucnej, w początkach suchoty, w chorobach dróg

moczowych, w chorobach kobiecych, niedokrewności i blednocy.

**Znakomita górka klimatyczna z orzeźwiającem powietrzem.**

KURACJA MLECZNA, ŻYTYCZNA I KEFIROWA.

Pierwszorzędną **wziewalnia** solankowa i balsamiczno-igliwowa.

**Zakład wodoleczniczy, kąpiele mineralne i rzeczne w bystrym Dunajcu.**

Wszelkie urządzenia postępowe, 1200 pokoi dla gości, niektóre z kuchniami.

W I. sezonie od 20 czerwca i w III. po 20 sierpnia, oraz w porze jesiennej i zimowej mieszkania zakładowe o 1/3 tańsze, przy najmie dziennym.

W sezonie II uwolnienia od taksy zniesione.

Lekarz zakładowy **Dr. Wł. Seiborowski** i 7 innych lekarzy udzielają chorým

porady.

Ze wszystkich linii kolejowych dojazd do stacyi w Starym Sączu, z kąd

drogą malowniczą wśród gór nad Dunajcem, 41 kiłom. do Zakładu (5 godzin

jazdy, odpoczynek w Łątku). — Pociągów, powozy i wózki według taksy.

**Wody ze zdrojów Józefiny, Magdaleny i czystej szcawy JANA na głów-**

**nyim składzie H. Mattoniego w St. Sączu, we wszystkich aptekach i handlach**

**wód mineralnych.**

Prospekta rozsyła oplatnie i zamówienia na mieszkania przyjmuje

**Zarząd Górnego Zakładu.**

(751 9 28)

**F. Wisniewski.**

## SKŁAD MEBLI I LUSTER

**Mendla Pama w Krakowie,**

Rynek Nr. 12,

poleca się Szan. Publiczności w celu **zakupienia**

i **wypożyczenia mebli** po nader umiarkowanych

cenach, również podejmuje się wszelkich **urządzeń**

**apartamentów** od najwykwintniejszych do zupełnie

skromnych. (878 8-52)

## Na nadchodzącą porę wiosenną i letnią!

**Filia wiedeń. fabryki ubiorów męskich i dzieciennych**  
**Heilmana Kohna i Synów**

w Krakowie, ul. Grodzka Nr. 9, I. piętro,

zaopatrzoną została w doborowy zapas najmodniejszych ubiorów męskich, wy-

robionych w własnych zakładach, podług najwziewszej mody, z najlepszych

materij krajowych i zagranicznych, a mianowicie:

**Ubrania marynarkowe,**

**zakietowe,**

**salonowe,**

**frakowe,**

**Angliki z kamizelką, Zarzutki, Szlafroki, Płaszczce do**

**podróży, Haweloki, Prochowniki, Spodnie, Kamizelki**

**pikowe i jedwabne, oraz wielki wybór Ubrań dzieciennych.**

**CENY JAK NAJPRZYSTĘPNIEJSZE.**

Zaprowadziwszy oświetlenie elektryczne, umożliwiamy rozpoznawanie wie-

czorem jakości i koloru, jak w dzień.

Aby uniknąć pomyłek, uprasza się o łaskawe zapamiętanie firmy i Nru

domu, w którym magazyn nasz istnieje. JP. (322-24)

**Heilman Kohn i Synowie,**

w Krakowie, ulica Grodzka l. 9, I. piętro.



Największy skład fortepianów, pianin i fiharmonij. Sprzedaż, zamiana i wynajem. Przy odpowiedniej gwarancji sprzedaję na raty. JP. (1263-1-52)

**Na Boże Ciało i oktawę**  
KSIĘGARNIA KATOLICKA  
**Dr. Wład. Miłkowskiego**  
w Krakowie  
poleca:  
**Processio in solemnitate Corporis Christi**  
wielkie folio, oprawne bardzo ozdobnie, pasowo, ze złoceniami, po cenie 6 zł. 50 centów.  
Także: (1270-1-6)  
Chwila adoracji ozd. b. wyd., 10 cent.  
Dwie godziny adoracji str. 108, 10 ct.

**Osoba** w średnim wieku, p. siadająca chlubne świadectwa, poszukuje posady od 1 sierpnia do zarządu domem lub do opieki nad dziećmi. Adres: A. B. poste restante Jarosław. (1294)

**Stroiciela fortepianów i mechanika**  
poleca (1293-1-3)  
**skład fortepianów Wiktora Barabasa i Sp.** ul. Floryńska 1. 6.

**Swieżą krowiankę**  
z Zakładu p. J. Freysingera z Liska, p. Maurycego Haya z Wiednia — oraz pp. profesorów J. Kretowicza i J. Kubickiego ze Lwowa, dostać można  
**w aptece „pod Gwiazdą”**  
**Konstantego Wiszniewskiego**  
w Krakowie przy ulicy Floryńskiej. (1280-1-1)

**NAJNOWSZY RODZAJ ROBÓT RĘCZNYCH**  
**Roccoco**  
w zastosowaniu do szydełka i do haftu — oraz nowe desenie  
**KANWY CONGRESS**  
polecają (1276-1-10)  
**Porebski & Zimler**  
w Krakowie.

**OBWIESZCZENIE.**  
L. 15065 (1278)  
**Gmina miasta Krakowa** będzie potrzebować na czas od dnia 1 października 1893 r. do dnia 30 września 1894 r. dla szkół, zakładów miejskich i akcyzowych około **1.500.000 kilogram. węgla kamiennego i około 500 metrów wstęgi. drzewa sosnowego** suchego, w grubych szepach. Tak więc jak i drzewo obowiązani będą przedsiębiorcy oddać na miejsce przeznaczenia, ustawić tamże, a po odbiorze znieść do piwnicy lub komory. Magistrat zwraca prawo PP. przedsiębiorców, aby na powyższe dostawy złożyli opiewające deklaracje w dniu **7 czerwca b. r. o godzinie 12 w południe** w Wydziale ekonomicznym Magistratu, a zarazem oznajmia, iż po tym terminie deklaracje nie będą przyjmowane.  
Deklaracje winny być znacznym stemplowym na 50 cent. zaopatrzone i znacznym ten winien być pierwszym wierszem przepisany. Ceny mają być w deklaracjach wyrażone słowami oraz wypisane liczbami.  
Aby zaś zapobiedz składaniu deklaracji nieodpowiednich co do osnowy, przygotowane odpowiednie druki, które można otrzymać w Wydziale ekonomicznym Magistratu.  
Wadyum na dostawę węgla kamiennego 500 zł., zaś na dostawę drzewa 150 zł., złożyć należy w kasie miejskiej, która odbiór na kopercie deklaracji poświadczy.  
Blizsze warunki dostawy przejrzyć można w biurze ekonomicznym Magistratu, w godzinach urzędowych od 11 godziny przed południem.  
Kraków, dnia 23 maja 1893 r.  
J. Friedlein.

**W Rabce**  
otwieram z dniem 1 czerwca, jak i lat poprzednich, **PENSYONAT** dla panien i dzieci, zapewniając zupełną opiekę, dobre higieniczne odżywianie i pomoc lekarską.  
**K. Gluchowska.**  
Adres: Dr. Gluchowski, lekarz zakładowy w Rabce. (1065-5-6)

**W Rabce**  
otwieram z dniem 1 czerwca, jak i lat poprzednich, **PENSYONAT** dla panien i dzieci, zapewniając zupełną opiekę, dobre higieniczne odżywianie i pomoc lekarską.  
**K. Gluchowska.**  
Adres: Dr. Gluchowski, lekarz zakładowy w Rabce. (1065-5-6)

**Na Boże Ciało i oktawę**  
KSIĘGARNIA KATOLICKA  
**Dr. Wład. Miłkowskiego**  
w Krakowie  
poleca:  
**Processio in solemnitate Corporis Christi**  
wielkie folio, oprawne bardzo ozdobnie, pasowo, ze złoceniami, po cenie 6 zł. 50 centów.  
Także: (1270-1-6)  
Chwila adoracji ozd. b. wyd., 10 cent.  
Dwie godziny adoracji str. 108, 10 ct.

**Sokół i Sokolica**  
dwa gatunki wódek — uznanych przez powagi lekarskie za zdrowotne — wyrabia i sprzedaje  
**Zarząd dóbr Płaza, p. Chrzanów.**  
Również nabywać je można we wszystkich pierwszorzędnych handlach korzennych Krakowa, Lwowa i miast prowincjonalnych. (1281-1-12)

Uzdolniony i rutynowany  
**Magister farmacji**  
znajdzie zaraz przyjemną posadę w aptece „pod Koroną” Alfreda Blumenthala w Bielsku (Szląsk). (1279-1-3)

**Prośba!**  
Podpisał magister stolarski, ojciec czworga dzieci małoletnich, żona spierzająca kaleka do śmierci, sam zaś po bardzo ciężkiej operacji raka w żołądka, którą mu w Wiedniu uskuteczono, zniszczony tak na zdrowiu, jak majątku, pozostaje w okropnym położeniu, albowiem na na potrzebniejszy ratunek swej żony, siebie, ani też wyżywienia swych dzieci żadnych fundusów niema. (1268-2-3)  
Udaje się zatem z prośbą do Szan. Publiczności o łaskawe przyjęcie mu w pomoc przez oddanie mu **roboty stolarskiej**, aby tym sposobem zapracować sobie mógł na ratunek i wyżywienie nieszczęśliwych dzieci.  
Józef Chroszczyński,  
magister stolarski w Krzeszowicach.

**W. C. ANGELUS**  
(dawniej F. Bruno Hahn)  
Kraków, ul. Grodzka L. 2,  
poleca:  
rekawiczki dzienne, nirsane, po 18, 20, 25 ct.;  
rekawiczki damskie, niełane po 25 ct.;  
rekawiczki damskie fil d'Ecosses, gładkie 70 ct.;  
rekawiczki damskie fil d'Ecosses z haftem 80 ct.;  
paski skórki, gładkie, od 35 ct. z haftem od 70 ct.;  
z taśmy złotej i srebrnej od 65 ct.;  
Weloniki modne, wstążki rypane.  
W Rybnicy od 20 maja w Willi pod Szawcem. (1077-1-1)

**Dwa kotły parowe**  
dotąd w użyciu, każdy o 48 m<sup>2</sup> powierzchni ogrzewalnej, z bulierami, armaturą na 4 1/2 atmosfer ciśnienia, pojedynczo lub obydwaj do sortowania w **Pierwszej Tarnowskiej Cegielni i Tartaku parowym** na Rudach pod Tarnowem. (1273-2-6)

**LEON MEHL,**  
**handel win**  
austriackich, węgierskich, szampańskich i wszelkich zagranicznych;  
**SKŁAD**  
**RUMU, KONIAKU, LIKIERÓW;**  
**MAGAZYN**  
herbaty rosyjskiej i chińskiej,  
w Krakowie, ul. Szewska  
Nr. 15. (1192-2-3)  
Cenniki na żądanie darmo i opłat.

**Zakład leczenia wodą Priessnitzthal w Mödling,**  
30 minut od Wiednia koleją Południową, wspaniale położona, bez kurzu, w pysznej okolicy leśnej. (1132-7)  
w połączeniu z **elektrownią kuracyjną, miesieniem, gimnastyką leczniczą oraz kuracjami dyetetycznymi.**  
Pierwszorzędny zakład leczniczy.  
Pensjonat wspaniałe z kąpielami od 4 zł. w w. z. Naczelnik lekarz: **Dr. Józef Weiss**, członek wiedeńskiego wydziału lekarskiego.

**Fabryka walców z twardej leizny i lejarnia żelaza**  
**Juliusza Pastrée** w Wiedniu, XI., Feldgasse Nr. 19, telefonu Nr. 1651. wyrabia jako szczególnść: telefonu Nr. 1651.  
twarde leizny Coquille wszelkiego rodzaju; wytrzymałe leizny; wytrzymałe na kwas leizny na cele chemiczne; za pomocą maszyny podziałowej utworzone koła wszelkiej konstrukcji do 7000 mm. średnicy; leizny szablone. — Również według własnych modeli: części transmisyjne zwykłego systemu i wedle systemu Sellera.  
**Tarcze rzemieńne z prostymi i giętymi ramionami we wszelkich rozmiarach, wedle przeszło 500 modeli. Koła przyczółkowe i stożkowe, wedle przeszło 1000 modeli.**  
Zeberkowe rury do ogrzewania, kraty paleniskowe i t. d. — Illustr. spis modeli darmo i opłatnie. (1237)

**Skład fortepianów, PIANIN I HARMONIUM**  
**Wiktora Barabasa i Sp.**  
w Krakowie  
przy ul. Floryńskiej pod L. 6, I. piętro. (1107-6)  
Instrumenta wybierane osobiście we fabrykach w Berlinie, Lipsku, Dreźnie, Wiedniu itd. itd.

WIELKI MEDAL na WYSTAWIE PRZYRODNICZO-LEKARSKIEJ w KRAKOWIE 1891.  
**Wysowa** w Galicyi, zakład zdrojowo-kapielowy i żetyczny.  
Stacya kolei żelaznej Grybów lub Gorlice — 4 godzin drogi do zakładu.  
Zdroje szcawy alkaliczno-słonej z europejskich najpiękniejszej. Zdrój stony najświeższy ze znanych dróg wód bromowych. Zdrój Rudolfa, silna szcawa jodowo-żelazista. Zdrój Bronisława, silna szcawa żelazista. Zdrój Wandy, szcawa sodowo-żelazista, jak również i zdroj Olgi. Zdrój Józefa, szcawa sodowa, nazwana polskim Giesshüberem i perła wód galicyjskich.  
Kąpiele mineralne o niewyczerpanej ilości, mleko, żetca. Znakomita górska stacya klimatyczna. Mieszkania tanie od 15—18 złr. miesięcznie. Restauracya pod kierunkiem fachowego człowieka z pierwszorzędnej krakowskiej restauracyi. Ceny bardzo umiarkowane. Apteka domowa i poczta. Lokarz zakładowy. Dobrowolna muzyka. Skłopy z wiktuałami.  
Wszelkie zamówienia na mieszkania przyjmują i udziela informacji w każdym kierunku franco zarząd zakładu. Rosyjskie świeżo czerpanych wód na zamówienia uskutecznia zarząd natychmiast.  
Pora kąpielowa od czerwca do końca września.  
Składy wód mineralnych we wszystkich aptekach i składach wód mineralnych. Zarząd zakładu. (1210-3-1)  
MEDAL ZASŁUGI na WYSTAWIE PRZEMYSŁOWO-ROLNICZEJ w PRZEMYSŁU 1882.

**PIERWSZA SPÓŁKA BLACHARSKA**  
**J. Stankiewicz, J. Bialik, S. Michalski,**  
**w Krakowie**  
przy ulicy Sławowskiej pod Nr. 22.  
Będąc zaopatrzeni w materiał wyborowy, wszelkie maszyny pomocnicze i posiadając fachowe uzdolnienie, wykonujemy po cenach umiarkowanych wszelkie przyrządy kąpielowe, jako: wanny, prysznic, piecyki do wania; zakładamy dzwonki elektryczne i gromochrony; urządzamy klosety pokojowe i nadkapatowe wentylatory. — Pokrywamy wieże, kościoły i dachy.  
Wanny od 12 złr. i wyżej.  
Wanny nasadowe od 4 złr. i wyżej.  
Wanny fotel. od 18 złr. i wyżej.  
Piecyki do wania fotele od 4 złr. i wyżej.  
UWAGA. Mając wszelkie mater. sły z pierwszego źródła, możemy wnieć roboty wykonywać po najniższej cenie. Upraszają się Sz. Publiczności o zwrócenie uwagi na dokładne wykonanie roboty.  
Wyrobiamy naczynia kuchenne i domowe w miedzi kute, oraz pobielamy naczynia kuchenne.  
Przyjmując zasadę, że dostarczać będziemy towar dobry, tani, krajowego wyrobu, ośmielamy się polecić naszym klientom.  
(192-22-25)

**Jaszczurówka w Tatrach obok Zakopanego.**  
Jedyna cieplica w ziemiach polskich, w uroczym położeniu wśród lasów.  
Zalecona przez Krajowe Towarzystwo lekarskie, jako wyborne miejsce pobytu, klimatyczne i lecznicze.  
Odznaczona srebrnym medalem na VI. Zjeździe lekarzy i przyrodników za wzorowe urządzenie kąpiei w basenach.  
W roku bież. urządzono na nowo pokoje mieszkalne z wszelkim komfortem w cenach przystępnych (za pokój od 13—24 złr. miesięcznie).  
Wyborna i tania restauracya (objady z 4 potraw w abonamencie po 85 cent. w. a.) ze wspaniałą salą balową, czytelnia i t. p.  
Wszelkie wygody — przesłone spacer — swoboda wiejska.  
Stała i regularna komunikacya omnibusem z Zakopanem po wybornej szosie.  
Także kuracyjnej niema! Zakład otwarty od dnia 15go czerwca do dnia 15go września.  
Wszelkie zgłoszenia przyjmuje i wyjaśnien udziela: Zarząd, p. Poronin. (1102-5-10)

**Ostrożność przy zakupie**  
**Zacherlinu**  
(tego zadziwiająco skutującego środka przeciw wszelkim owadom).  
Kupująca: „..... Dlaczego podajesz mi Pan otwarty proszek na owady?..... Przecież żądałam „Zacherlinu“, a ten, jak wiadomo, jest tylko we flaszkach! — Otwartego proszku nie przyjmuję....., gdyż wiem zbyt dobrze, że jest to tylko zbyt wielkie nadużycie słusznego zachwalanej nazwy „Zacherlin“, jeżeli zwykły proszek na owady w kopertach, tatkach lub pudełkach wydawany zostaje jako „Zacherlin“. — Albo daj mi Pan zapieczętowaną flaszkę z nazwą „Zacherlin“ — albo zwróć mi moje pieniądze. Nie dam się w pole wywieść!“ (835-3-5)  
W Krakowie i wszędzie w Galicyi są składy, „dobrze zauważać“ tylko tam, gdzie są wywieszone plakaty Zacherlinu.

**Ważne dla Pań.**  
Osoba młoda, uzdolniona w kra-  
wieczyźnie, poszukuje posady w domu  
prywatnym na prowincyi, za przystęp-  
nem wynagrodzeniem. O łaskawe zgło-  
szenia uprasza pod liter. L. K. 1267  
w Administracyi „Czasu.“ (1267-3-4)

**Park Krakowski.**  
W każdą środę, sobotę i niedzielę  
przy sprzyjającej pogodzie  
**KONCERT MUZYKI WOJSKOWEJ.**  
Restauracya we własnym zarządzie.  
(1184-6-24)

**Ogrodnik,**  
kawaler, liczący 28 lat, wykształcony teoretycz-  
nie i praktycznie we wszystkich gałęziach ogro-  
dnictwa, poszukuje odpowiedniej posady od 1  
października b. r. — Łaskawe zgłoszenia przy-  
mujmie Administracya „Czasu“ pod literą J. K.  
1222 w Krakowie. (1223-3-1)

**Zaraz do umieszczenia**  
przez Biuro Ludmily z Gidlińskich  
w Krakowie przy ul. Krupniczej  
pod L. 3:  
**Nauczycielki Polki**, wychowane w Paryżu,  
posiadające języki: francuski, angielski i nie-  
miecki, wyższą muzykę, rysunki i zaszczytne po-  
lecenia — **Nauczycielka Francuzka** z do-  
skonalszym niemieckim i muzyką — **Nauczycielki**  
**Niemki** z muzyką i francuskim — **Nauczycielki**  
na czas wakacyj — **Nauczycielki Polki** do  
początków — **Osoby** do towarzyszya i zarządu  
domem — **Bony Fröblanki.** (1230-2-6)

**Powozik lekki i Wolant**  
jest do sprzedania. — Wiadomość przy ul.  
Wielopole pod Nr. 3. (1163-4-6)

**W Zakładzie św. Józefa dla osieroconych chłopców w Krakowie.**  
przy ul. Karmelickiej L. 70,  
nabyć już można wszelkich sadzo-  
nek tak warzywnych, jak kwisto-  
wych, po cenie w cenniku na r. 1893  
podanej, który na żądanie przesyła  
się opłatnie. (1124-9-10)

**GORSETY DAMSKIE**  
oryginalne francuskie i wiedeńskie,  
znane z dobroci, poleca w wielkim wyborze  
**MAGAZYN STROJÓW DAMSKICH**  
**Maryi Prauss**  
w Krakowie przy ulicy św. Anny Nr. 3.  
Zamówienia z prowincyi uskutecznią się  
odwrotnie. (231-35-50)

**Dr Pomorski,**  
lekarz chorób k. biecych w Poznaniu,  
b. asystent kliniki A. Martina w Ber-  
linie i prof. Grawitza w Gryfi,  
**praktykuje**  
podczas sezonu letowego, od 28  
maja aż do 1 września,  
**w Landeck**  
na Szląsku. (1212-3-3)

**Kamienica dwupiętrowa,**  
nowa, z ogródkiem, przy ul. Łobzow-  
skiej położona, przynosiąca 7% czysto-  
go dochodu, jest z wolnej ręki do  
sprzedania. Blizszej wiadomości udziela  
kancelarya adw. **Dra Romana Ławrow-  
skiego** w Krakowie, ul. Grodzka L. 55.  
(1199-2-3)

**Tinct. capsici compos.**  
(Pain-Expeller),  
wyrób Praskiej apteki Richtera,  
powszechnie znany bole usmierzający  
środek do nacierania, można  
dostać w wielu aptekach po  
cenie złr. 1.20, 70 i 40 kr. za  
butelkę. Przy zakupie należy  
być bardzo ostrożnym i przy-  
jmuwać jedynie flaszki z  
ochronną marką „kotwicą“  
jako prawdziwe. — Centralny skład:  
**Apteka Richtera pod Złotym lwem**  
— w Pradze. (709-12-49)

**LOKOMOBILE,**  
**MŁOCARNE PAROWE,**  
najlepsze marki, wszelkiej wielkości,  
sprzedaje za poręczeniem (1231-4-10)  
**fabryka machin OTTO RATH**  
w Wiedniu, X., Leebgasse 3.

**Najlep. czernidło w świecie!**  
**Fernolendta czernidło na obuwie w Wiedniu.**  
Fabryka założona w 1835 roku.  
To czernidło bez wtrętoleju nadaje ciemno-  
czarny połysk  
**I KONSERWUJE SKÓRĘ.**  
Wszędzie do nabycia.  
Z powodu nadmiernej ceny należy dokładać  
uwagę na moją firmę  
**Fernolendta!**

**Specyalne urządzenia dla gorzelni i browarów**  
tudzież ich kompletne urządzenia, aparaty  
wielkiego systemu, kotły parowe, maszyny  
parowe i pompy, panwie browarowe, chło-  
dniki, aparaty zacierowe, Heazego i par-  
niki kości, zbiorniki do spirytusu, parowe  
parzenie kamry dla wytwarzania karmy dla  
bydła, szczególnie praktyczne dla dworów,  
gdzie niema gorzelni, rekonstrukcyje starych  
aparatów i wymiana starej miedzi po naj-  
wyższych cenach na nową robotę, tudzież  
reparacyje lokomobli. (363-17-52)  
Do wykonania powyższych przedmiotów  
ze zapewnieniem najrzetelniejszej obsługi  
poleca się PP. Gospodarzom i Fabrykantom  
**Jan Ochsen**  
w Biadym pod Bielskiem.

**TAPETY.**  
NAJWIEKSZY SKŁAD FABRYCZNY  
tapet krajowych i zagranicznych.  
Rulon od 15 ct. wwyż.  
WZORY PRZESYŁAMY BEZWOLNO.  
**Kutrzeba i Mureczyński**  
w Krakowie. (976-14)

**Rządca**  
z gruntowną znajomością i dągolet.  
praktyką w gospodarstwie rolnem,  
znany w kraju jako hodowca bydła,  
poszukuje posady. Władysław Kacz-  
kowski, Nowodworek, poczta Gorlice.  
(1221-3-3)

**PLASZCZE GUMOWE**  
nieprzemakalne, męskie i damskie, unifor-  
mowe i liberyjne, najnowszych fasonów, dostar-  
czają najtaniej  
**Krajewski i Licka w Wiedniu.**  
Hauptstrasse Nr. 51.  
Wzory i ilustracye na żądanie przesyłamy. —  
Oprócz tego dostarczamy wszystko, czego kto  
tylko zażąda, po cenach hurtowych. (1172-5-5)

**Dr Andrzej Lorentski**  
od d. 1go czerwca b. r. ordynuje  
**w Krynicy.**  
(1194-4-4)

**Mieszkanie.**  
Całe piętro składające się z 4 pokoi, przed-  
pokojem, kuchnią, spiżarnią, 2 komorami, piwni-  
cą, osobnego strychu, w razie potrzeby także ze sta-  
ją i wozownią, jest do wynajęcia od 1 lipca  
w domu pod L. 130 przy ul. Krowoderskiej.  
Wiadomość na miejscu w piekarni wiejskiej.  
(1213-3-3)

**Wł. Limanowski,**  
zegarmistrz w Krakowie,  
Rynek gł., linia A—B Nr. 89,  
po c. a: (1175-5-34)  
zegarki złote, srebrne,  
niklowe i stalowe (na  
czarno oksydowane)  
z pierwszorzęd. fabryk genewskich;  
zegary ściennie, pendulowe,  
budziki francuskie i amerykańskie.  
Przyjmuje wszelkie reparacyje w za-  
kres zegarmistrzowskiego wchodzące.

**Na letnie mieszkanie.**  
Dom o 3ch pokojach i kuchni w Alwer-  
ni, w ładnym położeniu (w pobliżu lasy),  
do wynajęcia.  
Zgłoszenia pod lit. H. Y. Z. Alwer-  
nia, lub w Administracyi „Czasu“. (1223-3-3)

**Dla dobra ludzkości!**  
Dotychczas niezrównane. Stare cierpienia nóg,  
zastarzałe wrzody żył kurczowych, długoletnie  
liszaje, zastarzałe choroby piciowe leczy grun-  
townie i bez bólu za pomocą poręka najtaniej,  
istotnie z tym samym skutkiem, **Franciszek**  
**Jekel w Wrocławiu**, Neudorfstrasse 3.  
(1159-7-24)

Znane jako najlepsze czyste i ładne  
**Płótna korczyńskie**  
na koszule, przesiedlające bez szwów itp.,  
wszelkiej szerokości od grubych do naj-  
cięższych web; dymy, ręczniki, chustki  
do nosa grubsz. i cienkie webowe; dre-  
lichy na liberye i materace; płótna żgło-  
we (Segeltuch); obrusy, serwety, ściereki,  
płótna domowe pocięte, itp. wyroby  
w najlepszym gatunku poleca  
**KRAJ. FABRYKA WYROBÓW TKACKICH**  
**Wł. Gonet**  
w Korczyniu, p. Korczyna.  
Cenniki i próbki z żądanych gatun-  
ków opłatnie. (469-21-1)